THE LEADING CHINESE DAILY, IN BRITISH MALAYA.

ESTABLISHED 1880.

Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.

Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."

PUBLISHED BY LEUNG HIN FAN.

THURSDAY, 17th SEPTEMBER, 1931.

ISSUE NO. 14,622.

PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.



"LAT PAU"

本報創于前清光緒七年十月 [illegible]

第一頁 星期四

第一萬四千六百二十二號

中華民國二十年九月十七日

中國自造潛水艇

南北同志。因爭骨之故。已備新式戰器。將大戰其爭。該同志等。不但能發明新式之戰鬬飛機。聞漢陽某大製造紙花廠。今又發明一最新式之潛水艇。爲貢獻於眞國府。進攻假國府之用。今雖難知誰手獲鹿。然無辜之蟻民。因苛捐雜税之剝削。種種債劵之強爲施行。且生命財產又無有可靠之法律以保障。其困苦幾等於患哮喘症者之狀態。：：：患哮喘症ASTAMA者。今有星嘉坡小坡大馬路神農大藥房代理比國巴納氏醫生處方治哮喘症效驗顯著之波木福。POUMOFOR可爲治愈。然弄壞中國之軍人政客。實無藥可治也。

本報經理部啓事

玆委託爪哇坡南洋公司林春濃先生爲本報蔴屬總代理人惠閱本報及刊登廣告 諸君請向就近接洽可也又近據該代理人報告蔴坡另有人曾將本報自行降價沿街叫賣每份三占二占有意折低本報原定價格及中傷代理人信譽似此舉動殊非正當幸愛護本報 諸君勿爲其所愚也

廿年九月十七日

專電提要

兩粵聯軍分三路進迫湘省
駐贛蔣軍已陸續開抵長沙
傳魯韓赴青島與和議有關
香翰屏全部轉調東江增防

寧方宣傳之衡州戰事消息

稱說粵軍李陳兩部大敗

☼長沙消息。由耒陽北攻衡州失利。一部份在衡州被蔣軍繳械。粵軍第三軍李揚敬部。在衡州附近與蔣軍一度接觸後。亦受重創。傷亡甚衆云。但上述均爲寧方片面傳來消息。未盡可信。

何應欽部與贛軍先後抵長沙

分別留守及前敵任務

☼何應欽所部及贛省其他各軍。奉蔣介石命調湘增援。經已先後抵長沙。將分一部份留守。一部份卽開赴衡實抵禦粵桂軍。

陳鐵堅部退出耒陽待援

☼長沙消息。粵軍陳鐵堅部因在衡州附近戰敗。十三日已退出耒陽待援。

粵軍集中精銳決一死戰

唐生智李揚敬赴前敵指揮

☼另據一消息。粵軍自十三日起。連日仍向衡州猛攻。但雙方實力不分上下。故彼此抗戰極烈。傷亡頗鉅。截至發電時。粵軍派攻勢益力。聞唐生智。李揚敬。均赴前敵指揮。並電後方部隊繼續急進。前運到郴州此五十架飛機。準備撥十架參加此方作戰。集中精銳。與蔣軍決一死戰。

徐源泉部將參加湘戰

鄂東剿匪另以他軍接任

☼徐源泉之第十六路總指揮部。已移設武昌。徐部現在鄂東一帶剿赤。聞將全部入湘。加入作戰。鄂東剿匪工作。另以他軍接任。

甯總部購到最新式軍用飛機

日間準備出發湘省對付粵空軍

☼南京總部向美國購有最新式之飛機一架。此機可載客十八。價值七萬五千元美金。前日［十五］在上海試飛後。已飛赴南京。查該機原爲軍用飛機。日間將出發湘省對付粵空軍。

韓復渠赴青島與和議有關說

張吳李等奔走和平日來益力

☼魯省主席韓復渠。十六日已由濟南赴青島。此行任務未詳。

☼一說日前消息。張繼吳鐵城李石曾等將在靑島邀請張學良韓復渠派代表會商粵寧和解問題。近日張吳李奉蔣意旨。益努力奔走和平。前議地點有實現可能。韓親出席參議云。

魯滌平由寧飛返南昌

魯部繼續勦匪任務不調入湘

☼贛省主席魯滌平。自打消辭意後。到京接洽贛災賑款。經已事畢。十六日已由京乘飛機返南昌。繼續剿匪任務。聞魯部不用調湘。因南昌防堵。亦非常重要。必要時以之對付侵贛之粵軍。

漢口市內積水未退

設法排水事不可緩

☼漢口水勢又退兩寸。但市內積水最淺處仍有一尺數寸不等。一般人認爲排水實不容緩。

韓革命黨領袖

被捉將解東京訊辦

☼朝鮮著名國民革命黨領袖。已在瀋陽被日警逮捕。聞將解東京訊辦。

平漢路

因水災損失越百五十萬

☼平漢路此次所受水患損失。經該路局約算。不下一百五十萬元。

蕪湖水續漲

難民達三十七萬

☼蕪湖水患未已。連日繼續高漲。屋宇田園損失極巨。計現在難民已有三十七萬。待賑孔殷。若水勢再高。更不堪設思。

湘省軍人

接受粵府新師長

☼陳其瑚。八日電廣州。稱已在祁陽就師長新職。響應入湘兩粵聯軍。

兩粵聯軍分三路進迫湘省

中路李揚敬左翼白崇禧右翼余漢謀

☼兩粵此次出師。係分三路前進。以衡州爲會合地。由一集團第三軍李揚敬担任中路。沿永興耒陽之線前進。四集團副總司令白崇禧担任左翼。出永州零陵祁陽之線。一集團第一軍余漢謀担任右翼。出湘東茶陵安仁攸縣

本坡新聞（一）

結婚已八載家庭事故多
華商銀行書記林水源
許金桃控稱被毆日少時遭叉擊
今年三月間……
因夫兄嫂借端不憑竟遭驅逐
為此要求贍養另住
昨日警四庭判准要求

圖鋒少年林水源。爲本坡華商銀行之書記。昨在警四庭。被其髮妻所要求。給以贍養費。據其妻許金桃稱。目下住在小坡二十間。係林金桃之結髮妻。結婚已廣八載矣。自結婚後。夫婦間雖一時和好。時復反目。最近之事。係本年陰曆三月間。其兄令被驅予向外間告貸。予不肯。其實係爲兩僧。彼乃大怒。拳脚交加。肯以爲不足。竟下逐客令。予無法搬出。暫居於予姨母處。及至四月十四日。予父囑予回家。亦回家後。不但足重蹈門首。又被痛毆一場。並此撤逃驅逐。只得投訴牙籠警局。趙至又往華民政務司署告大人。數日間。彼被大人傳案。結果彼允每月給予贍養費。交款之期至。而彼不至。大人乃命予來此出傳票。將其傳至此庭。茲彼予不敢回其家。茲其被始當局不可當。如今外另租一房。則尚有可取。因予夫一人。不能兩顧。此夫之所如此破裂。係由其兄要予告貸不遂。從中挑撥所致。華民政務司署亦曾調解過。本年七月十日。原告曾予辦公所校長。嗣彼其夫所居住。予即傳其夫。其姓林名水源。撰稱。在本坡華商銀行供職。月薪三十元。永遠照常係其結髮之妻。被予詢其虐待經過後。即允每月惡饋十五元。作爲原告之贍養費。使其在外租一房安居。由八月一日起。按月交與予辦公室。不意至期被告不動約面還。原告索款未遂所歐。予即囑原告至法庭。控告被告。故有此訟也。被告供（問）。當時予願給十五元爲原告贍養費。係以原告仍歸我家爲條件。原告不歸。十五元豈能照交。（答）當時你兄未嘗言及。原告應歸你家。殺人陳述稱。予住牙籠二十三條巷。門牌十號。

保原告之姨母。於歷四月十四日。原告稱被其夫林水源所毆打。要求予收留。餘事予概無從而知。

牙籠區警局第五百號二朝警員出庭證稱。原告於本年六月廿九日。（即陰歷四月十四日）晨九時。原告至警局投報稱。被其夫所毆。因彼之夫強迫其交出鑽石戒指一只。彼拒絕之。面戒指爲其夫所價者。欲取往典當。繼又稱其夫之兄。現無職業。其姊亦居。均坐食山空之流。被告繼續供稱。予爲華商銀行書記。住牙籠十六巷門牌四十九號A。予亦認原告爲予正式妻室。彼爲人好賭博。時不歸家。留予父在內。自行賓館。予實之不得如此。拒知彼反冤我。竟逃之夭夭。將予所贈之金飾。亦一併帶去。進予所有贈給之子。亦遺去。自其去後。予深念結髮之情。託親屬勸之回家。彼執意不聽。又誣我虐待之。未免過於冤枉。法官（問）圖你姊驚你之財政。但得薪水時。卻要你歸。（答）并無此事。我只能較理。（問）原告言。自初結婚後。即與你不睦。（答）并無此事。不過最近四個月始已。（問）既無故。原告何以要離你圖告。（答）因彼不守婦道。被我痛罵。是以懷恨。故誣我此事。要求發給贍養費。（問）如原告覺願你回。你肯收留彼歟重圓乎。（答）我樂意備其收留。但彼不肯回奈何。（問）你敢言被人錯誤之事乎。（答）此屬懸疑。法官以政府判斷原告之言。實足憑信。但對被虐待一層。恐未必有。至於被告既欲留原告。恐有意外。至本官個被告本人爲善良之輩。惟其家庭則不然。但兩至是歌。難任其被環境所迫使然也。被告所言。原告好賭博。恐無其事。不守婦道。亦只屬被告信口開河。殊不足取信。但原告旣竊其髮妻。不敢復歸其家。情有可原。除在外另租一房同住外。被告應照華民政務司署調停之所判。每月給之十五元爲贍養費。由下月一日起。被告宜按月交款。來此法庭。以便轉交原告。如日後環境較佳。本官極盼雙方。仍歸於好。以便偕老白頭。雙方聞判唯唯而退。

昨晚來血花飛舞殺案叠生
一在牙籠十七條巷少婦受傷
一在大坡新火車站粵人畢命

邇來坡中各處。較前數月爲安靜。記者以爲可暫安一時。詎料昨晚及今晨。又相次發生血案。茲分別錄之如下。

昨晚七八時之際。牙籠律第十七條巷。發生行刺血案。傷者爲一粵籍少婦。年二十餘歲。事前因與某同籍少年二人齟齬。面部口角。繼而用武。均拔利器。傷及少婦之面部。及臂上。行兇者均先後逃逸。傷者被警送赴入醫院。惟其傷况是否可虞。兇手下此毒手。是否因四角戀愛。則須待偵訪。

廿光巷中。新建築將完竣之火車站。其中有一所三層樓者。廿光巷餐局對面附近。本晨三時。黑夜之中。在該樓二層對出火路之處。突聞有呼救之聲。繼聞警笛狂鳴。旋有三人滿身染有鮮血者奔出。並該樓後之草地追趕行刺之人。惟時在深夜。黑白難辨。卒未捕獲。事後有警察長親率。始知有血案發生。查此案死者爲一粵籍少年。年齡在二十歲左右。據見者所聞。係一粵男子處。胸前及左肩等。俱致命傷在迹鋪該樓之工頭之姪。傷口有數正咽喉。當場斃命。同時亦有受傷者亦關另外三人。均該處工人。聞爲性命之憂。均被趕往中央醫院。本晨六時許。已有法官及華人通事。前往錄取若傷之口供。記者得此消息。即驅車前往。見警長東奧氏。在該樓檢查血跡。傷者行經之地。皆沿途行兇者所逐之草場。均鮮血淋漓。狀極可怖。據外間謠傳。行兇者於黑夜之中。持死者及受傷之人熟睡後。始下此毒手者。係由於薪水發不足。但是否如斯。尚待偵查後審訊時。方能明白。

典當金領花針被扣留
該物非本地所能製因涉嫌疑
恐有失主決登廣告我尋領回

前日有一馬來少年。持一金質之領花針一枝。鑲有金剛鑽石七顆者。往丹戎巴葛律。門牌六十八號之俠裕當店。要求典當三元。該店見此情疑。乃以電話通知探長波氏。轉該人拘捕送探局。即入控於警二庭。指其懷有不明來歷之金飾之罪。被告稱。係姓陳名亞槐。該物係予替某人往各典當詢問價值者。予將花當可得之。波氏稱。按此物之製造。係出於英國倫敦。其工作優良。本坡之金店所望塵不及。其價實值二百餘元。故被告往當要求當三元。未免大不識貨。可斷該物非其所有。至當所係少人。如有購置金飾。必往華人金店。從此物非偷竊不可得。想必有失主。從局擬欲決登廣告。使失主可以尋回此物。同時要求法官此案暫展期一星期以待再審。法官當氏。准其請。并准被告具保一百元。在外候訊云。

實龍崗路吉寧人殺婦
‖二十年夫妻兒女均已長成‖
行止不檢規勸不聽
如怕戴綠頭巾請即別往
並怕發起致肇此禍
巡迴庭判決罰繯首償命

本年七月廿七日清晨。實龍崗路發生一宗吉寧男人刺殺婦人案。此事研審經過。曾誌前報。當時該官以案情嚴重。論辯遞巡迴庭理。茲查該案經前日開始在巡迴庭研審。至昨日論訊。結果被判死刑。該吉寧人稱現年五十二歲。於供證時。謂彼不忍見其女人與別位男人發生曖昧情事。殊其羞恥。故盛人生命衝突。據彼告供稱。被刺婦人。二十年前。即與彼同居。爲彼之妻室。被婦所有錢財。悉數與之。并余出款項開設店舖一間。係用該婦名義。

二年前 變卦

二年之前。該婦即開始變心。與一孟加里人有染。當時被告加以開導。面該婦亦僞保持忠實態度。不敢過甚形迹。惟至事發前十日。則益放肆。甚至公然與一馬拉巴里人。又有曖昧情事。被告乃勸伊自加檢束。勿貽被人譏笑。孰伊不但不聽忠告。反發威怒。謂如果殺人怕戴綠頭巾。則儘可離婚。不要再與伊同居。并謂伊者甚願維持與馬拉巴里人。如證人不演戲。儘可任住。

（〇）（〇）事發之晨。彼再往勸伊。冀其回心轉意。并搶嘴嘲弄被告。殊伊仍執己意。拒絕該出嘲諷。并謂如果殺人欲壓留該處。則伊將以短棒擊之。證人當此。怒從心上起。懸向腦邊宗。時適其旁有小刀一柄。彼即持起。將其刺斃。

查此案係由按察司史帶芬氏及特別陪審團研審。由麥堂爾文氏主控。被告則由所。阜。陳律師辯護。

據主控 所控

據主控方面所陳證據。指死婦受傷情況。係由背部刺入。兩肺均被傷及。該婦隨死。遺供。否認該兇手係其夫。並稱同居十年情事。不過係伊之用人。因伊將其解雇。遂爾懷恨。伊爲已結婚之人。其夫經返印度。至與馬拉巴里人有染否情。亦爲否認。

（〇）（〇）昨日稽訊。由一年輕吉寧婦。爲被告方面作證。謂死者確爲其母。伊與其母。均由本案被告養育。之被告所供爲。其與殿被告之爭證人與在稚年。故不知何年何月。證人係由被告及其母（即死者）養育長大。繼後出嫁。被告主持。其向來住居以迄長成之地點。即在實龍崗店中。證人所住。距離被告與其母所住約四分三英里。事發前十日。伊曾見被告及其母。仍同居一處。并未聞及任何口角情事。及其母被刺入醫院後。當時尚生。伊亦曾往一見。伊甚愛其母。

螟蛉子

據由吉事人余打鵬供稱。彼爲被告及死者之螟蛉子。彼由七歲時。即由被告及死者養育。以至長成。據彼所知。被告與死者相處甚相和睦。

各人供證已畢。即由陪審官以五對二之多數。通過被告有謀殺罪。并建議加以寬恕之考慮。最後由按察司宣判。被告應處死刑。同時并接納加以寬恕之建議。蓋被告係受感情所驅使及環境所壓迫。以致犯罪云。結果仍正式宣判死刑。

英人治軍可法
本坡炮兵膺賞
因曾誤服服侍瘋癲同伴

本坡皇家炮兵塞胡蔡恩。因衛戍在香港炮兵營服務時。有砲兵一人。患大痲瘋病。該營當局。立令將該患病者遣送印度醫院療治。即由塞胡蔡恩負責護送之責。並在院中居於隔離病房。負看護服侍責。凡其患者有何之要求。該炮兵均誠懇照行。故本坡炮兵當局。為此特向英皇要賜。准給以紀念章。以資獎勵。聞日前經由馬來亞司令部。牽到英皇覆命。轉行頒給徽章。與該炮兵云。似此賞罰分明。殊為治軍之法。反觀吾國之軍人。只顧一己之發財治軍者。相差天壤矣。

十二枝助理
罰金五十元

前星期五日午後一時許。中央警局之警長。得線人密報。至吉寧街門牌一三三號之一小房。搜獲十二枝字底多張。拘去閩籍劉亞元。謝陸基一人。經法官提審。判以一被告有罪。第二被告無罪釋放。至昨乃判罰第一被告罰金五十元。如不能繳納。改爲徒刑一月以儆。

勒索嫌疑犯
被捕待鞫

閩人王阿郎。前日被捕。昨入控於警二庭。指其於本月六日。勒其同籍曾某恐嚇。欲拘捕之。乃向其勒索六元。及假冒探員之罪。查此案有被告二人。其一於前星期日入控。其名爲蔡福華。亦被控會同原告勒索。案經展期至本星期六日提審。法官吉例氏。略加詢問後。亦將案展期至本星期六日提審。不准擔保。

工部局轄境內不得私自宰猪
犯禁者各判被判款或入監作抵

工部局衛生部巡查長勿剛氏。前日傍晚五時許。至東海岸路。門牌一〇八號。及五十八號之二茅屋檢察。隨行有警察四名。至時。第一屋有四閩人。旼水來。陳寨。陳樓。盧西。均蹲地上。將已殺之豬二隻。破開其腹。取出內臟。第二屋有閩人二名。林粒。王吉。共殺一豬。遂將六人拘返東警局入案。然後控之於警二庭。指彼等住在工部局範圍內。應屠豬要屠豬所。不應自屠之罪。第一被告稱。予住之地。己不在工部局管轄之內。予承認曾屠殺二豬。但未曾犯法。第二三四被告三人稱。予等係肉販。向第一被告買得豬肉後。即向鄉村各處販賣。第五被告亦承認曾殺一豬。亦稱該處不在工部局所管轄。該屋適與第一屋對面。第六被告稱。係新客。來坡三十五天。爲第五被告之助手。及被法官（問）。乘何船來。（答）安東西。（問）該船何色。（答）予未注意。（問）烟突幾枝。（答）亦未注意。法官乃罵之曰胡說。明明在助住居法久。尚曰新客。且屬工人。南來之工人。已受限制。你豈能使得來。蓋曰。渠所管長到底是否屬工部局管轄。答實係工部局所管。法官爲明瞭計。即定期日下午四時前往調察。俟查明如何然後宣判。案件入先具保一百元。在外候傳。迨法官前往調查後。知此確爲工部局所轄範圍內。昨日始傳各被告到庭。判第一及第五被告二名各罰金七十五元。不繳改處苦監二月。其餘被告每人罰款二十五元。不繳改處苦監一月以儆云。

華籍工人邃爾腹破命喪
從屋頂下墮適中籬笆銳枝

日前在西班牙律發生一宗奇特破腹之慘案。事緣有一華人工人。與其同伴共扛一大塊瓦楞石。當該華工偶然不慎。腳石放而失足。因墜屋頂墮落。該屋旁近籬笆。所有稍成支段之月季花樹。其籬枝尖銳非常。該華人墜落後適中其上。細枝直插入腹中。隨有旁人電召救傷車至。但因傷勢過重。行至中途。已氣不救。

通俗學校
擬設巴縣班讀

通俗學校。原本設在柏連律。爲因該校籌備諸君。以巴縣班讀尚屬入密。而學僑學校。尚付缺如。設通校遷往。較爲合適。日前遂與該處熱心僑商王瑞發。林瑞春。瑤和。謝仁毅。王肇浩。新永利。皆發瑞發公司等商號。集合倡辦興學者。並入生廳書之義務。於是即聯合簽名發起。並擬日向該處各僑商徵求贊助。共得九十餘起。今番此項手續。經已就緒。明後日即召集會議。討論一切云。

英文學校管理人
行竊証實
罰款抵罪

閩人簡怡文。爲一英文學校之管理人。供職十一日。突被控行竊該校美國籍少婦之手袋。內有美國紙幣二元等物。計值二十八元。乃將其拘捕入控警三庭。竊行竊之罪。被告因被控出庭。無何可辯。承認有罪。各情已誌前報。昨日法官馮力氏。判其罰現金五十元。不繳改處苦監二個月以儆。

安順路
發生車禍
傷者共計八人

前日安順路發生一宗三車相撞活劇。有二輛摩托車互相撞。連帶將一輛脚踏車與其乘者撞入溝中。當時情形。該禍係一輛摩托車籃沿安順路而下。另一輛則從反面方向而來。其時則有華人。乘一架脚踏車。橫越而過。當此之際。該二輛均急扯停車頭趨避。因此脚車塞於中間。坐車者僥倖出險。其中一羅釐拉人路旁溝中。另一輛亦如是。二輛羅釐當內均載備工人。因此相撞之結果。一共傷及八人。經送入醫院。其中二人。傷勢較重。乘脚車者亦受傷。但屬可幸有一名未及受傷。經被警當局扣留。以待查案之發禍之情狀云。

外坡新聞

巴城籌賑會 第三次執監委會議紀要 亦因賑款問題發生糾紛

豫陝甘賑款用途

【二】

上月中旬。上海曾由陝西等省駐滬代表募款。救濟陝西的災黎。據說廿萬人。也聞有于右任諸公。爲甘肅災民勸賑募捐。當時駐滬代表諸君。在南京亦有豫陝甘賑災委員會。在上海亦有分會。當甘肅陝西另外發起籌款會。嗣該會辦理籌款事。來由風頭不成。爲此事。陶甘主事人。據云「豫陝甘賑災會所捐得各方賑款。災民受惠很少。就是這次所得的賑款。也預備直接託人就地施放。並不交給賑災委員會。因爲一交入該會。是益不香的」。這時候適逢南京豫陝甘賑災會。陳辭田君。有事到滬。記者卽質之田君。並質不直接賑災之由。旣作爲私人分配的用途。田君答稱說。「南京豫陝甘賑災會。曾經所收各界捐助款項。總共不過四十萬。但是實收款項僅過一半。尙有廿餘萬。迄未收到。至於國府所撥七十萬。也未完全領到。而就捐款的收付。憑良心說。是未動用過分文。是全數撥交豫陝甘省政府去發放的。究竟省政府是否發放於災民。那就不知道了。」田君又說「他是陝西渭南縣人。渭南是陝西省第一等災區的。然而從未領過分文的賑。」由以上談話。我們至少可以說一句。「豫陝甘賑款用途。有點不分明。」阿彌陀佛。還有一種奇特的新聞。就是豫省當局所儲藏的購物人員。對於賑災情形。很爲隔膜。所以有以高價購買少量上等麵粉。賑救幾十萬災民的笑話。據人批評。假若不買上等麵粉。如果購買豆類食料。則無形中可多救活幾許災黎。這也是賑款用途失當的一點。另有人說。豫陝甘三省這筆大賑款。野心家已移作別用了。阿彌陀佛。此種驚稽的痛心話。記者實不願論列。李委員讀畢。吳委員保康卽取閱知評。閱畢不覺從心上起。拍案厲聲怪責李委員。謂李委員明知吾人「對待新報」。故意取出當時天聲知評作反對資料。啟報（卽天聲日報。蓋吳委員爲天聲日報社社長。）隨得而玉蘇氣粉不住。故有此知評發表。李委員在當天會議。何不帶該知評來云云。李委員起而答辯。急然在座莊主席。遂繼報紛宣告同會秒附帶聲明李與二委員可作私人談話去措論。李委員當對吳委員聲明。「本人與新報無關係。既非新報股東。又非新報主筆。且不受新報薪水。而天聲報知評是數日前與學界有交給我的。前次會議與宋騰向覽知評。從何處到會場。」至是吳委員向主席道歉。說是一時氣憤。李委員態不入探究。李委員與陳委員丙丁同出。陳委員亦以吳委員舉動過當。態度不妥云。

的鹿荷人警佐 扯我國旗

請看事外交部如何對付

本報頃接的鹿勿里僑團寄來代電一通。茲將原文錄之於下。並請政府外交部如何對付。

各報館轉各社團各僑胞公鑒。本埠同僑于譚故院長延闓在首都舉行國葬典禮日下半旗誌哀。詎一荷警佐來頭向僑衆曰「此地乃荷蘭屬地。你們升旗胡爲乎不升荷旗。」盛怒之後。並將同僑車衣店已升起之我國旗扯下。撕之於地。同僑諸眾。深爲憤慨。僉謂國旗乃代表一國家尊嚴神聖之物。該荷警佐此舉。實屬侮我國體。故除一面電駐巴達維亞領事向當地政府嚴重交涉外。特此代電奉聞。的鹿僑報社中華商會暨全體華僑同叩。

芙蓉屬日叻務華僑胞 關懷祖國災民成立籌賑會 當場募捐得六百餘元

日叻務通訊。日叻務雖地居僻壤。住民無多。然僑胞對於社會公益以及救濟祖國賑災事宜。均不肯甘居人後。如有發生。皆願鉅款資助不計。誠可謂當仁不讓。見義勇爲者矣。此次祖國災區遍達十六省。難民多至五千萬。爲空前之浩劫。實至慘也。自此噩耗傳來。各地僑胞。均相繼發起組織籌賑會。所以南洋英荷兩屬。籌救災黎。而本埠僑胞有鑑及此。卽由日叻務中華俱樂部。散發傳單。訂九月九日（拜三）午後二時半。假俱樂部樓下。召集本埠知知港暨石打班等區各學校。各社團聯席會議。屆時到會者。極形踴躍。公推林邦肆爲主席。李拔山爲紀錄。行禮如儀後。首由主席報告開會宗旨。大意謂近閱報章。驚悉祖國洪水爲災。死亡之多。損失之大。爲百年來所未有。現死者已矣。惟生者尙有數千萬。嗷嗷待哺之災黎。均饑寒交迫。無家可歸。正所謂上天無路。入地無門。今日邀請僑衆到會。卽請各位發表意見。應如何救濟諸同胞乎。於是大家從長討論。踴躍。聽者均爲之動容。卽由陳崇倜提議。應卽日成立一籌賑機關。定名爲芙蓉屬日叻務暨知知港等僑籌賑中國水災委員會。經大衆表決通過。組織推舉負責職員。辦理一切籌賑事宜。結果當選者。正會長林邦肆。副會長陳崇才。財政吳炳安。文牘李拔山。查數林邦甫。林邦治。總幹事陳慶桐。募捐主任王朝綱。林保。余官彬等。又聞當會議時。當場已募得六百餘元。待星期日分頭出發募捐後。卽趕急匯賑云。查此次所舉籌賑職員。均社會中負有聲望者。則將來募捐之成績。定斐然可觀也。散會時已鐘鳴六下矣。

怡保華民政務司 資遣失業華鑛工回國 婦孺老幼約統計千五百名

怡保九月十二日訊。錫礦業之衰頹狀態。與失了馬來亞過去之繁榮。失業工人之日益廣大普遍化。已與時俱進。而社會新的變態。山芭漸趨蕭條。馬來亞聯邦各屬各地面臨最嚴重的情勢。現錫產再行限制。小礦大多數破產。礦工失業由此加甚。政府爲維持地方治安計。決行資助礦工回原籍。錫礦方面自此訊乃傳出後。傳聞者咸願自九月一日起。凡華僑老幼欲回國者。政府皆可資助。一時往華民政務司署請求給照回國。每日必擁上數百人。前日起怡保華民政務司再辦資遣華工回國。共有

失業鑛工千五百人

今日清晨六時半。及入時山新路頭輪船分載來埠。該帶失業礦工由火車站轉運登岸。登岸後均赴華民政務司署前。等候點名。將於下午轉輪返國。查

所遣婦孺老幼皆有

而此次怡保華民政務司。爲資遣礦工回國。凡受資遣者須有該礦公司之辭退據。先到華民政務司署個遣從點。每人左臂蓋一紅印。（須須攝影）以爲證明。俟候遣從點後。卽由政府備專車載失業華工來坡。再由坡華民署辦發給票後。卽行由坡搭輪回國。婦女則由華民安給船資皆任輪上購食。免與如男工的手續云。

國內要聞 二

中行改省立之急進
前日省府已發明令
今日董事會議進行

★…傳說大洋券或不在廣東行駛…★

（九月五日港訊）自新國府議決在廣州組設中央銀行後，原日之廣東中央銀行，經省政府第四十四次會議通過，改爲廣東省銀行，記者昨特赴中行謁見沈行長載和，叩詢

◎改組進行◎

如作如下談話：（問）省府議決將貴行改組，已奉明令否，（沈答）經（三）日已接明令，（問）現時籌備進行若何，（答）大約依照省府頒發改組廣東省銀行綱要籌劃改組，（問）將來名稱若何，（答）名稱爲廣東省銀行，（問）日前所發紙幣，如何辦理，（答）仍由本行負完全責任規劃整理，（問）現時中行發出及庫存紙幣，並基金，各若干，（答）發出紙幣約三千餘萬，庫存紙幣約一千餘萬，行內基金，自發生風潮，傳出兌現快，總甚爲巨，仍有數百萬之多，（問）貴行前曾加現兌之三百萬元中紙，現在如何，（答）此事初奉省府令照辦，嗣因行內基金抽印未乾，是省府諭示，截至現在，未奉批復，省府如確定辦法，此問題，當可照辦理，（問）現時中央銀行，若定設立，未識大洋券如何發行，先生知否，（答）聞說原訂辦法，不在廣東地面發行云云，茲并錄

◎省府明令◎

錄下 爲令遵事，查廣東中央銀行，前中央銀行改組，於十八年三月成立，并由省庫撥足一千三百萬元，作爲該行資本，紙以對於前中行發生紙幣，繼續負責兌現，是以中央二字，暫仍其舊，在實際上已純爲省立銀行性質，是以陳前主席任內，曾經提議改爲廣東省銀行，業經議決，并呈南京中央政治會議有案，因未核復，以致延未實行，現在國府在粵成立，當經議決，另設中央銀行，則爲循名責實，劃清界限起見，似宜即將廣東中央銀行，改爲廣東省行，以免名稱相混，惟是行務改組，事頭繁頤，亟應規劃審慎，以期利便推行，茲特擬具改組綱要四條，當經提出本府第六屆委員會第二四次會議議決照准在案，除呈請國民政府備核，并分別咨照外，合將改組綱要抄發，仰該行長即便遵照，剋日籌備定期改組，仍將遵辦情形，具報察核，此令」綱要已紀前報略，

◎董事會議◎

另訊中行奉令改組後，決取急進，以利金融流通，惟如何進行，有待董事會會議後，始能詳細決定，呈由省府核准實施，預定今五日星期六在行內召開第一次董事會議討論一切，經函董事林雲陔等，依時出席云，

馬崑旅投粵傳疑
馬氏兼任贛南警備司令
該部一團開到梅嶺附近

（五日贛州特訊）近傳十九路軍移紮贛西，前鋒已到達大庾嶺附近之黃見巷，似有籌畫粵北模樣，惟據某方消息，則謂開到大庾之部隊，原係王金鈺部三十四旅馬崑部，馬氏近因對粵反蔣運動，深表同情，特率部到該處，準備投粵，昨已派代表來粵接洽一切，此項消息，已紀昨報，但記者頃晤某要人，則否認馬旅投粵事，據云馬氏素爲蔣介石所器重，當蔣氏第一次入贛時，馬氏曾向蔣要求增加槍械，蔣即撥給步槍二千桿，大砲四尊，水旱機槍共二十挺，蔣氏對馬氏信任之專，于此可見，該部現有兵力共六團，約八千餘人，最近蔣氏以馬部駐守贛州，極稱得力，曾賞大洋五萬元，獎勵有加，嘗去日蔣氏離贛返京之前數日，由陳銘樞電蔣，委馬氏兼贛南警備司令，蔣氏接電後，除加委任外，並令該旅撥駐贛南一帶，紙稱：外傳該旅投粵，殊非事實云，但日前由南雄返省之某軍官語人，馬旅部一團，確於一日開抵梅嶺附近，保護過往士人，馬旅在梅嶺所發之文告，均用（贛南警備司令部）名義，文中宣言粵方日來軍輸過境有軍事行動，本司令爲維持贛南治安，保衛地方，以免影響剿匪軍事起見，特分飭所部隊施行警戒，實行保境安民，無論何方軍部，如有侵境，當以匪論云，

（又訊）駐贛第十二師二十四旅旅長馬崑，新派代表來粵，向國府接洽完滿，率部來粵，唯據該旅轄下有三團，人數共約二千五百餘名，槍械頗爲充足，除一團留駐贛州外，餘兩團已由贛州經過大庾，昨二日開抵粵邊大庾，第一集團軍陳總司令濟棠，以馬旅長率隊投粵，殊堪嘉許，特委任馬氏爲第七獨立旅長，直屬總部，集中大庾，備任北伐最前鋒，俟該旅整頓部隊，以勵士氣起見，特擬派員前赴點驗宣撫，并頒委任狀交給馬氏矣，

荒煙蔓草之永定城

（汕頭九月一日函）閩西邊縣之永定城，被赤匪盤踞幾四年矣，以前屢被民團攻克數次，然皆得復失，係被匪兵力甚強，及至今救濟方法，盡被人民畏懼，田園荒廢，共產邪子張鼎丞等，以永定城僅餘殘帳，與縣衙可坎，乃將縣署衙署移湖雷，永定城改爲湖雷區，本年春張貞舉兵克龍巖，進永定，得汀杭連永救鄉團之助，將湖雷克復，距湖雷永定城二十五里，張貞始終未進兵攻城，七月中旬朱毛竄赤邵，張部王旅長打，退湖雷向過中引過，以是湖雷復落紅匪手中，祖審奇查，八月十二日王旅長再克湖雷，十九日上午向永定城進攻，匪敗退白沙，攻匪竄汀杭，二十日陳團奉令開往永定城駐紮，沿途尚有赤匪零星騷擾，據險頑抗，陳團長劉，要塞匪始潰散，陳團分兵駐碑碑下，溪坑栗，北門山，南門河堤等處，不敢駐城中，防匪夜襲，陳團駐永定城，百無一有，油，鹽，柴，米，菜，火柴，水缸，日用必需品，概由湖雷運往接濟，余友鄭君卓（火勇），永定城之富農，乘湖溫避亂有年，現已歸去，一無所有，祥仙賣牛肉丸，上月廿四日，聞永城被張貞克復，喜甚，適卓舍，詢予備否，予曰殊甚，彼乃命其老妻同去探親故居，省視舊舍鄰近狀如何，惟冒昨日回報，言彼等未出，誤已先下，其妻廿六日抵大埔，行上虎頭沙，即買備豆腐乾，鹹菜，白米挑程米衣物等一擔，步行往永城，沿途行人絕跡，路上亂草叢生，南傍溪荊棘高過人頭，聞數數十年之業四伯茅餘店，早已入去，惟荒烟，係剩荒烟火蓋屬之簷壁，下午六時行近永城附近三十里，全無人烟，草蟲唧唧，夜梟哀鳴，黃昏抵城，城已無門，城中盜無人跡，綠森如入冥府，入北門向大新街，街上兩傍房屋，傾斜欲倒，路上瓦礫磚瓦壅塞，欲尋其家祠寄宿，因當夜後已不能復辨，遂在一短垣下，暫宿面宿（按彼再年五十餘之鄉間老婦），黎明出南門，行半里到「南堤烟南」（地名）故里，先入林園，草四處亂鴉，雜柚，李，各種菓木，多歷放荒，蛛網滿（万勞）硬萊掛滿門窗，牀與書香其儀牖石，門欄開，幽中有陳舊之人畜糞鳥糞，已生綠毛，家中水缸用物，無一完好者，房屋門窗樑瓦，無一完好者，不見人，亦不見鬼，不見兵，亦不見賊，婦人擬將如今回來，無非時整古再來開天闢地，實耕牛，從那耙，從那種，始能安居耕種，但誰能保證此後匪不再來，使婦人將其個人之觀感解見報告乃夫，或者彼判永定時適值傍晚，行人多避易，未得個中真相，余聞鄭君之，你妻在永盤桓幾久，答不及半天，因無鄰人及爐灶房間，故一見傷心，即行回來，鄭君在汕做小買賣過活，其所言如此，妥記以告國人，大家若不出力救濟，不久此種景象，不免再見於各處，

閩省赤區留省學生
教廳令各校准免學宿費

（福州通訊）本省遭匪各縣閩里崎嶇，人民顛沛，其來省求學之學生，家鄉既遭洗劫，生活自感艱難，欲謀設法救濟，勢必求學不能，家不得，日昨長汀上杭連城寧化等縣，留省學生代表黃鳴和等，曾向省教廳呈請救濟，當由教廳訂定救濟辦法，通令各校，對於赤禍區域學生，准免學宿等費，以資救濟，茲錄其辦法如下，

國內要聞

四

湘飛機 廖斯號失事慘劇

▲由水面浮筒裝成試航
▲航空處科長胡昱遇難

（長沙通訊）湖南航空處之設立，經何鍵向中央再三請求，始克完成，且以赤氛未滅，對於航空處有設備，力求完善，於是戰鬥器械之裝配，水面浮筒之安設，高射砲隊之來物，均須依空軍力量之充實，而對於防空之警備，故航空處積極擴充，不遺餘力，詎知我因此發生廖斯號飛機失事慘劇，湖南航務科長胡昱，實湘省航空大不幸，爰將失事詳情探誌如次：

▲失事情形　湘航空處有四機，余為陸用，偵察水旗威爾塔過久，機場淹滑，即難起航，轉與改機，該處乃從新計畫加裝浮筒，以便水陸兩用，第一次試裝者為廖斯號機，二十一日下午一時，裝置完善，因機試航，照航空慣例，為機試航，應由重要人員駕駛，典次試機試航，故機由航空處處長黃飛，修理廠長林榮盛駕駛，偏登機時，航務科長胡昱，然自告奮勇，代黃搶先登機，黃以胡任航務多年，技術素好，不便阻止，及廖斯機由機場附近新河口起航，離水面高度約四尺，機件忽生障礙，翻機入水，胡與林之機翼，由機內躍出，在江中浮水待援，奈江流湍急，汽划趕救不及，胡浮水至距離三丈地方，沉入水中不起，歷一小時之久，始在下游五里地方用網撈起，已氣絕多時，無從施救矣。

▲林安出險　當廖斯機翻入江中時，機頭先入水中，機身翻轉，胡頭入水中後，林以坐在機頭前位，機墜入亦隨之入水，既機門之開閉，值皮帶之繫身，危險萬分，間不容髮，林仍極鎮定將皮帶解然，機門皆開，旋攀扒上機頂，特汽划駛救，幸免於難，亦云幸矣。

▲死者略歷　胡號顯峯，年二十三歲，湘之祁陽人（邵寶慶），畢業於湖南發航空學校，歷任奉天航空隊隊員，北平中央航空署航空員，軍政部航空第一隊飛航員，現任湖南航空處航務科上校科長，今不幸遇險，實湘航空界之不幸，胡躍趕起飛機，其登附近將一女子職業學校機廠裝驗，一個適知胡之新夫人鄧淑英女士佳訊，暗劍君試航跌傷，鄧即以為戲，遂買香烟糖皮赴江之船，視望機廠試機，及落機後，見胡屍體仰臥，遂呼不應，一痛幾絕，悔不欲生，蓋死者與鄧女士胡二人，原係本年六月三日在長沙結婚，從此慘劇，鄧遂不能（心勞）心，我由航空處負責多方勸慰，方止其悲，胡入殮時，鋼兮槨，因海陸空全處員與入殮儀式，靈柩停置某寺，一面擇日出殯。

奇事 十四歲小孩犯兩個强姦罪

（北京通訊）東城報房胡同內御史胡同住戶張玉山之子張榮林，年十四歲，是新鮮胡同第三國民小學校學生，同本年七月間，學校中放了暑假，便在家中邀來鄰女李小二，梁小翠，組織小家庭遊戲，李小二梁小翠全是十歲幼女，三個孩子，在一處玩耍，張榮林自充家庭中的主人「老爺」，讓令李小二當太太，梁小翠當老媽，

▲小家庭　組織完畢，張榮林裝起老爺面孔，將當太太的李小二，拉在被窩裏同睡，竟將李小二姦污，後來屢次玩耍，又相姦多次，最後裝老爺的張榮林，看中當小老媽的梁小翠，又將她誘到房中姦污，梁小翠哭喊之下，其母梁王氏聞聲趕到，將這一幕驚人奇事揭穿，喊告巡警，將張榮林送交地方法院，審判長首訊張榮林年齡，籍貫，住址，答，「年十四歲，大興縣人，住東房胡同內御史胡同六號，在第二國民學校讀書，」問，「張玉山是你什麼人，」答，「是我父親，」問，「他作什麼職業，」答，「在菱角坑唱八角鼓，」問，「你母親每天在家中嗎，」答，「她到菱角坑去

▲唱大鼓　問，「李小二，梁小翠，兩個小姑娘，你認得嗎，」答，「認識，她們全是我們的街坊，」問，「本年七月四日，你怎樣將李小二姦了的，」答，「她們兩個人，每天到我家中，找我一同玩耍，我們三個人組一小家庭，假裝過日子，我當老爺，李小二當太太，梁小翠當老媽，後來我們又假裝睡覺，李小二與我睡在一個被窩裏，我們倆個鬧着玩，我將她衣服脫下，就與她行姦了，」問，「你們倆人有幾次姦，」答，「有好幾次，我也記不清楚了，」問，「李小二說，你們倆在被窩裏，你說給她變戲法看，將她哄的脫了衣服，你便強迫將她姦了，」答，（是，）問，「你們行姦，全在甚麼地方呢，」答，「在我們北房炕上，」問，「那天你父母在家沒有，」答，「沒在家中，」問，「第二次行姦，是你喝嚇她，她方從你的嗎，」答，「那天我說你當我的太太，就得跟我睡覺，並沒喝嚇她，」問，「梁小翠幾歲了，」答，「她也十歲，」問，「她當老媽，並不是太太，你為什麼又姦她呢，」答，「我沒姦她，」問，「梁小翠在本院檢驗供認七月十二日那天，你們三人又在一塊玩耍，你與梁小翠說屋裏有畫片，讓她去看，

▲講究上炕　你就將她褲子脫下來，她害怕就哭了，這時候正好她母親梁王氏找她去吃飯，聞聲將你捉住，」答，「我沒姦她，」問，「本院檢驗處已然驗明，她雖然仍是處女，但下部已被傷，並且李小二的父親李寶琛說，你父親拐來女孩子，先令你姦了，然後再賣，」答，「沒有這事，」次訊李小二年齡，籍貫，住址，答，「年十歲，大興縣人，住東城報房胡同內御史胡同三號，」問，「張榮林怎樣將你姦了，」答，「那天我與梁小翠找他去玩耍，他說我們裝作一家過日子玩，我們因為也有意思，就跟他一塊玩，買了幾個餅乾，切了窩兒，我們就吃飯，吃完了飯，他讓梁小翠收拾屋子，他就拉我去住屋裏睡覺，他說太太得跟着老爺去睡覺，要不然老爺惱了，就玩不成了，我看見人家的太太，是跟老爺一塊睡覺，因此我就跟他去睡覺，他將被窩鋪成，我們就鑽入被窩裏睡覺，他說天氣熱，須將衣服脫下，他將我的衣服脫下，他也脫了，他又說給我變戲法，於是他就將我姦了，他不准我喊叫，他說一叫，被人聽見，就不能再玩耍了，」問，「梁小翠這時候在什麼地方呢，」答，「她當老媽，在外屋去睡，」問，「後來你為什麼跟他相姦呢，」答，「他說不跟他睡覺，不同我玩耍，並且嚇嚇說若不答應他，他便告訴我母親去，」又訊梁小翠年齡，籍貫，住址，答，「年十歲，大興縣人，住東城報房胡同御史胡同十一號，」問，「張榮林怎樣要姦你呢，」答，「我們三人常在一處玩，那一天，他說屋裏有畫片，叫我去看，我到了屋裏，他便往炕上推我，他說小老媽全都上炕的，我說不上炕，他便將我褲子脫了我的褲子，我因

▲害怕喊叫　正好我母親趕到，方將他捉住，喊來巡警，同到區裏打官司，」問，「張榮林將李小二姦了，你知道嗎，」答，「那我不知道，我就知道初次玩耍，他們倆就在一個被窩裏睡覺，」次復訊李寶琛與女兒二人，但與其女李小二梁小翠所供相同，訊至此，檢察官論述罪旨略云，「本案被告人張榮林，對於姦淫未滿十六歲之女子，業已直認不諱，被告人年已滿十四歲，刑律第三十條規定，未滿十三歲人之行為不罰，故被告仍須負強姦之罪責，惟同條第一項，但書規定，十三歲以上，未滿十六歲之行為，得減輕本刑二分之一，應請貴庭依法公判，」辯護人陳述意見云，「被告姦淫未滿十六歲之女子，業已自認不諱，關於犯罪事實，勿庸再辯，惟我被告人年僅十四歲，尚無

▲性的知識　不過其本人因受不良家庭之薰染，與夫社會上惡風化之影響，遂致陷入法網，故本案應以無犯罪之惡意之觀察，而為判處罪刑之根據，請貴院憫恕其年幼無知，從輕低刑期處罰，」審判長當庭宣判云，「被告人張榮林，犯一個強姦既遂罪，一個強姦未遂罪，並依照刑法第三十條之規定，因其犯罪責任之年齡關係，特別從輕，兩罪合併判處執行有期徒刑二年，以示儆懲，」宣判畢，遂行退庭，

國內要聞

中原遍地皆災
兵匪之餘繼之以大水
新野等七縣災情一瞥

（開封通訊）豫省以災劫頻仍，民不聊生，此次國民政府平定中原，匪患悍忤，方期休養生息，民慶昭蘇，不料豫西偏勢復熾，豫南水災氾濫，特將新野等七縣，與開口鎮災情彙錄，以供留心豫災者一覽焉，

新野縣長徐樂銘呈報，該縣六月廿九日，陰雨連綿三河並漲，江石兩河北河亦同時迅漲，沿岸各堤，向南潰決，鄰封鄧縣趙河水漲，復向縣境奔流，與縣屬頓成澤國，計沖毀良田若頃，沖倒房屋二千餘間，正在設法疏浚放排，又於七月七日，唐白二河，因山洪暴發，浸漫橫流，平地水深丈餘，沿河田地村莊，仍被沖毀，目下仍淋雨不止，天氣冷如九秋，遍地哀鴻，待賑孔殷，省賑會已據情彙呈中央賑會矣，

信陽縣水災臨時救濟委員會陳爾人等，函日代電告，該縣自前月三日大雨成災，慘不忍言，詎天久不霽，二十三四等日又大雨傾盆，兩晝夜，水勢仍復衝激，房屋倒塌，人畜淹斃，較前尤多，實空前未有之奇災也，省賑會已撥款三千元，派員前往救濟云，

寶豐縣賑務分會主席余維賢呈報，該縣今年麥收大減，民不聊生，六月二十九三十兩日，大雨傾盆，縣境內被淹沒，汝河沿岸之大牛鄉，信義鄉，民族鄉，中大牛莊，邢東沙地港六七村，陽石河之惠濟鄉民，有鄉大柳莊至石岸五六村，臨沙河之文化鄉至陶劉鄉楊莊北五莊邊陶營等處三十餘村，房屋傾塌數千間，禾稼淹沒不可勝計，即閭巷之地，綠草叢生，亦與泥水阻滯，無法剷除，秋禾完全失望，哀哀黎庶，生路斷絕，懇予發振等情，省振會已派員查勘，並電請中央賑會迅撥賑濟矣，

郾城縣長龍文煥呈報，該縣入夏以來，大雨時行，低窪之處，早已淹沒，詎六月二十九日大雨傾盆，竟一日夜，平地水深數尺，北部沙河洪水漲，南部之清溪河沙，均先後潰決，沖毀戶舍，淹斃人畜無算，已收麥禾，均已隨波流去，上倉者，均水生芽，秋禾盡已淹沒，民食已成嚴重問題，懇即設法救濟等情，省賑會已據情彙呈中央賑會請賑矣，

桐柏縣賑務分會呈報，該縣坐於重山疊嶺之中，爲豫南之邊陲，以交通不便，搶掠叢生，民元以來，屢受白狼，吳小娃，會首子，老洋人，尹老婆，安傳綱等大股土匪之蹂躪，本年徂二旦等匪衆，乘破唐之餘威，竄入縣境，燒殺慘不忍言，本地土匪馬團鈞傳老三等，乘機連陷三寨，路徑不堪，乃一災未平，一災復來，六月二十七日，大雨傾注，連日斷續不晴，迄今行將兩月，水之氾濫，儼若海市，又因山多且高，水流甚急，捲去人畜什物，不知凡幾，房屋基垣，大半倒塌，田地池塘，多被沖毀，勞農半年之苦力，盡付東流，禾苗無存，秋收絕望，平民生機已絕，懇施急賑等情，省政會已據情彙呈中央賑會矣，

唐河縣匪災善後委員會呈報，該縣十八年春，建國軍餘孽焜城，十九年冬，赤匪陷城，均有土匪四出肆虐，人民喘息未定，本年五月三十日，唐軍隊，哨勾匪團，山兩寨來，竄陷縣城，盤據十八九日，始被擊潰敗退，城中搶掠一空，擄去不可數計，拉去與黑七千餘人，四鄉各鎮該匪亦焚掠過甚，致擾不堪，其被劓耳，割鼻，挖眼，裂腹以死者，不計其數，更有飛機擲彈數千，在縣南蒼台左右逗留匝月，日事燒殺，以致各村鎮人，對處燕木，二麥悉被焚掠，誠空前未有之匪災也，總部撥給賑洋米粟，以卸災黎等情，省賑會已電請中央賑會撥款賑濟，並分電南北各慈善團體矣，

宜陽縣第六區區長王曉禪等呈報，該區災有匪首李作信，丁柏松等，率匪衆數千竄入，肆擾搶掠，盤踞一月有餘，計拉票七百餘人，燒屋一萬六千七百八十四間，搶麥二千二百八十四石，燒麥七頃八十四畝，共計損失約大洋七萬八千元之譜，不料劫後復生，秋禾又被蝗食殆盡，民間窮乏如洗，秋收又復失望，生機已盡，懇施急賑等情，省賑會已彙案呈報中央賑會矣，

周口鎮總商會呈報，該鎮近又以來，大雨傾盆，十日未霽，田園悉行淹沒，遍地盡成澤國，沙河復由上游決口，巨波怒濤，勢如奔馬，黑夜橫流，人民在睡夢中，被淹斃者，不可數計，災情之重，古今罕有，周口係商水西華兩縣轄境，此次巨災，兩縣均未及呈報，爲此哀懇設法賑濟，俾資餬作之災黎，早沾實惠，以維殘生等情，省賑會已據情彙報中央賑會請賑矣，

交涉中之墨人排華案
△轉由美國斡旋

「京訊」王外長對墨人排華案，與談情形大略如下，

此次墨西哥排華僑一案，起於本年六月間，初係駐墨公使電稱，順衆區墨華商因工商爲排華黨迫令停業，情形嚴重，已向墨外部交涉，並派員前往該省調查實況，順導兩省，華僑營業占十之八九，勢力雄厚，久爲墨人所注意，引爲排華資料，又因美國經濟問題，在美墨失業回國並驅者遍當者數千，排華黨乃藉口愛國，救國及實行工例，（如係所限雇用墨人百分之八十，早有成案，以華人屬經濟恐慌，並未嚴格實行，甚至限期勒令華僑一律停業，排華黨首領爲前任該省加野氏，本屆順選，其子則爲新選順省省長，挾勢上之威權，伺民氣之趨向，任意妄爲，官廳被迫，不能干涉，墨外部雖允予制止，亦無實力，前使請墨總統面允下令內務部陸軍部省長，切實保護，總統亦深實權，復經商請駐墨美使，出任斡旋，亦未達到，旋經外部電，駐命館使抗爭，務期達到制止目的，並要求其政府負責，一面與駐華美使商洽，電請美外部設法，美方允我在墨被迫華僑，於不得已時入境暫避，然後以迭經嚴重交涉，雖如墨中央地方皆無實權，迄不能扑滅，已照會墨國，所有驅逐華僑事件，概由墨政府負全責，並保留要求賠償損失，又經電令駐墨總領，面加警告，兩國邦交將絕，以爲最後之抗爭，順省華僑現則宜酌設法救濟歸國，情形迫切，而交涉已臻絕境，致迫華僑祗得赴美暫避，以防再受墨無榮苑之禍，照常例，對墨國交亦祗得斷絕，惟使回國，以爲對抗地步，現美墨互惠見，商請美政府保護第二次海牙盟約，負責保護，美方亦概允斡旋，深望能得轉圜，以紓僑困云云，

吉鴻昌辭職經過
△所部歸李鳴鐘直接指揮

（漢口通訊）豫南將領，最近略有更調，茲誌其經過情形如下，

二十二路總指揮吉鴻昌，轄有第三十三師長葛雲龍，第三十一師長張印相，均受鄂皖豫邊防督辦李鳴鐘節制，惟軍事統制三省逸撥之歌謠，吉等原爲西北軍舊部，四國之役，除誠中央，將李韓旋之力，吉之轉戰，與督辦署均致於豫南之滿州，輸誠甚爲努力，而協被鄂邊赤匪與光山七里坪（石旁）坪，其最著之功績也，自歲東宜戰突張，閻馮野心弗逞，繼以石友三率叛蠢動，不渝線上，征調頻繁，不退之後，以努做空氣其能事，皆集矢於吉部，有謂陣前之傳說，此即日文報紙，揭載亦多，皆允乘放盲之談，李鳴鐘與吉情感素半，僧其無他，鄭之奔走嗣圖，已非一日，乃說會盛業不已，李遂避居廬山，暫此息石，武漢行營，以避猜忌圍，待李提案進行，吉氏亦以全軍悉待調遣爲言，迭電促駕，李始下山來漢，轉道信陽，旋又匆匆返漢，冀輪東下，及抵營舉，將總司令已調江面上，李赴號謁見，乃職待來漢，適其時吉氏有解除兵柄之意，所部張葛兩師長，久爲擁護中央之人，與行營主任何成濬李鳴鐘均偏和衛，聞將總司令節就離職，當即聯函來漢，登永綏，報告協辦甚詳，即電吉蒞論令即日返漢，努力協勘，並李氏與吉共抱，仍加維護，贊成其退居之請，閱已久呈准中樞，以軍事委員會名義，令吉赴自願來漢謁見，將陰心跡，此後吉部直接歸李指揮，不另設總指揮名義，李於與吉之豐日，已赴信陽，一切面晤，吉鴻昌解職通電，頃亦到漢，其措詞極誠，謂父死未葬，本人年來多病，所有二十二路總指揮及第三十師長兼職，已是准解除云云，

籌賑會總務科幹事一覽

張榮飛　林長倩　陳松齡　陳運聲　楊國楨　唐仁岐　蔡悟非　許雲中　蔡牙治　謝季錦　蘇祈明　李金定　方自然　吳廷波　蘇大同　劉樹勛　關錫元　張錦釗　余發民　何衍品　冼致譽　戴康來　甘曉峯　甘汝成　葉根耀　馮康侯　李子精　李維勝　林志伊　楊昭標　王愛華　吳慎修　陳思基　連炎同　梁受謨　陳遜翰　黃振華　林嶠安　王吉士　蘇朝哉　黃作賓　黃信謠　戴水桁　鄭文通　卓文先　葉有祿　蘇式其　許炳炎　丁盛治　陳嗣森　陳永恆　柯逢春　陳慶星　陳俊卿　何學沾　劉一清女士　陳如萍女士　姚秩倫女士　王敏仙女士　阮翹女士　李俊源夫人　吳錫賢女士　陳敏如女士　田榮玉女士　沈和尚　陳劭泉　陳玉蘇　林清山　梁榮文　楊國華　李樹初　陳明源　李炳炎　陳順金　魏碧峯　陳波倫女士　丘蝦堤女士　劉稻仙女士

民國廿年九月十五日　「[illegible]」



男女對偶思想的變遷

征張綸子

婚姻是人生的大事（我的感覺例外）所以青年男女對於擇偶問題，大家都莫不慎重其事，步步考慮，祈求他將來能夠獲得一個良好的終身伴侶。但是現社會的一切環境，都逃不開那環境決定一切的論坝。婚姻已然是現社會上事件之一，牠也沒有法子例外，所以現在一般青年男女的對偶，一般的講，後來結合的，往往都不是自己預懷的理想。

在年紀輕輕還在學校裏讀書的時候，男的方面，往往野心很大，心目中認爲自己將來一定可以得到一個滿意的伴侶，所以常定出許多條件來去尋找對象。如要美，要學問，要智慧，要溫和，要什麼……彷彿市場裏販賣的有記號的貨物，如果不適合他的記號，他是絕對不要的。但是世界上的完人是很少的，有的後影看來標緻極了，走到前面原來是個麻子；有的因面照來都是天上的神女了，但有時她是不會說話的啞吧。於是一般的青年，一天一天的期待，起初是非「特號」的不偶，甚至是將就退到「頭號」，再退到「二號」，「三號」，結果呢，他們的年紀到了二十五歲以上，或三十歲來了，那個時候他已經不敢再向人挑選，不管臉歪嘴缺的美女，他也歡迎之不暇。現在男子方面所找的對象，多半是如此美滿的！

在女人方面也是一樣，在自己年輕貌美的時候，往往總希望選擇得一個如意郎君，於是東嫌貴窮，西嫌貌醜……但後來，年紀漸漸的較人聽喚爲老處女，不好意思再期待了，便祇好降低價值，嫁虎，嫁狀，不管阿貓阿狗配一個來，鄉下人說：「揀揀揀，揀到一個爛燈盞！」這真是實話，並不是笑話。

我盼望一般的青年男女，不要去缺什麼我心目中的美男，我心目中的美女。美如玫瑰固然是一個人，醜如笨豬亦仍然不是一個鬼。青年男女們，你們的年紀太輕了，你高坐在雲端的峯顛，我站在地上實在不敢仰攀的啊！

兩件近事

松廬

靳雲鵬氏出家
溥儀之妃離婚

在最近平津方面發生兩件令人玩味的事！一件是，前國務總理靳雲鵬氏的出家；一件是遜清帝溥儀之妃，因不堪虐待而要求離婚。本來，在這外侮日迫，水災遍地的當兒，我們也沒心來留意這般無關緊要的事情，然而因「人」重「事」，似乎值得拿夠我們的談話資料。

民國偉人因失意而皈依佛教的，當有外交總長陸徵祥；參與學佛的，則有國務總理段祺瑞，王士珍，以及最近的閻錫山，馮玉祥？如今再加上一個驚天的大總會退鳥，亦可算得先後映輝，佛國有興了！

下野後的軍閥，本來只有兩條路：一件是出洋，一件是出家。雖然是同一「出」也，然而後者總覺較勝于前了！試看如張宗昌，齊燮元等，不出「家」而出「洋」，不惜將剝來的民膏民脂，供獻給日本人做保險費，結果還你金山銀窟也化得個一精二光，記着近次張宗昌歸還國時沒有個日本寓主人跟着來討房租嗎，只其也是可憐亦復可恨了！

吁嗟！「放下屠刀，立地成佛。」吾於靳雲鵬氏，有深切的感慨焉！

說到遜帝溥儀，要是在廿年以前，他把妃子，倘然有半個不是，還不是降御旨，「貶入冷宮」。」就算了事嗎？可是現在民國時候，可不對了！「妃」的名義，至多也不過和「妾」差不多罷了！「妾」的名義，早經國府明令廢除，其實要離便離，也用不着請什麼律師，打什麼官司了，偏偏一般腦筋頑固的「遺老」，還說什麼「皇上之妃離婚面子難看」等一類屁話，此事的結果感與在不可知中，可是我認爲一個皇帝，和一個妃子離婚，這事正和「貶入冷宮」一樣的平凡，用不着大驚小怪的。

本來宮闈裏的醜史軼聞，歷史上幾乎是歷代不有。列國時的夏姬，文姜，唐宮中的韋后，武氏，還不是歷歷在目，斑斑可考的嗎？再不然，說得近些，新舞臺大出其「清宮十三朝」，把清宮的穢史，描寫得淋漓盡致，溥儀先生不以爲怍，卻對於一個妃子離婚，看得這樣認真，其未免舍本而逐末了！溥儀先生省了

更漏子

何暢秀

繡鴛肥，狼鼠瘦，禍脫文武換酒。文不價，酒多錢：仍醉舞升年。　風雨鳴，獨殘誠；嬉碌崩荊山月。山萬里，月儀邊！怨個有幾千？

一九三一年九月九日

揣文，諒亦有感於衷乎？

石友三之寶劍

抱秋

民國於來，日人宰割下之大連，人謂爲失敗武人逋逃藪。最近石友三奔來一暫山中游樂。石有寶劍名駒，俱於出走時宜告失蹤。國人願欲一聞其詳者，因紀之。據近從定傳來消息，當石在正定地方出亡時，遺棄貴重物品累累，爲交通界某職員所發見。石平日矢共存亡之寶劍一柄，亦爲平漢路正定火車站司電員楊鴻年檢出。劍柄上嵌有「褚玉璞贈」四字，現爲某公安局長所得。據傳在昔年褚蘊山擁兵齊魯時，此劍長埋於某墟泥土中，經鄰人掘出，模狀之晶瑩可以鑒人，經某紳以重金購得，獻以媚褚。當時報紙曾略紀其事。迨褚兵失敗，寶劍離伴，不足壯威，而石友三之勢方盛，且與有交誼，乃即割愛相贈。劍名「飛虹」，有削鐵似泥之妙用。石佩之珍逾拱璧，嘗語人曰：「這是我的性命！」今劍性命雖保，寶劍已亡。不知石友三聞之，作何感想也？

至於石之「赤火追風駒」，係昔日廿湖某要人所贈者，亦爲石愛物之一。此馬極駿良，此次石兵出石家莊時，猶不以爲累，曾於臨陣衝斷韁一次。今亦遺棄於正定附近，現聞已爲某軍部下所得去。

繁星點點

野鶴

一

但丁在「新生」裏贊女性爲：「謙遜的前誠者，一切的善的女王。」

二

釋迦牟尼罵女人道：「惡哉，女人！吾今觀之，從頭至尾，無一好也！其內裝以穢，外爲虛飾容。含毒藥劑，如蛇與龍！嬌人非常友，如燈焰不停；彼則並常燄，猶如畫石文。」

三

歐洲文藝復興時，意大利北部托斯巴彌亞詩人之一主張：「戀愛的幸福是甜的，但是戀愛的悲哀是更甜。」

名門騎士 AucasiN 和伊蘇來的女子 Nicolette 陷於熱烈的戀愛，當受着非和伊女絕緣或墮入地獄不可的威嚇時，毅然回答說：「要入地獄，並不推辭，上天堂的都是些殘疾的衰弱的老僧，我決不願和他們同走。」

四

一個失戀的朋友憤憤然對我說：「什麼女學生，害可嫌計，中國姑娘，哦！一件活的商品而已。瑞士錶，提古提古響的高跟皮鞋，假正經的粉紅旗袍子，輝煌燦爛的金鑽珠鑽，香泣泣的巴黎香水……君，這就是她們的價格。呀呀，真是氣死人了！」

五

日本的大文學家廚川白村說：「人生是欲求無限的連續，生命的本身，已經就是欲求甚麼的事了，不管所求的爲異性，爲真理，爲淨土，爲精神，爲智識，爲黃金，或爲名譽，根底都是在對於那事物的熱愛上，因爲求不愛的東西的心，是不可能的。因之，甚麼都不能真心去愛的事，不能不說是人生的最大的不幸，最大的悲哀。

這生的欲求，就成了人間的種種的創造而表現，其中，最大，最自然，最強的欲求，是新生命的創造。人欲創造新生命，用了子孫的形式永久保存自己，只有賴於和異性結合。戀愛就生於此。無戀愛的生殖作用，不是野獸的事麼，便是人間的悲劇。」

所以廚川白村是一位徹頭徹尾的戀愛至高至上的論者。因此，他常引用詩人勃郎寧的句成語：LOVE IS BEST

六

中國文壇的老將魯迅說：「節烈這兩個字，從前也算是男子的美德，所以有過「節士」「烈士」的名稱。然而現在的「表彰節烈，」卻是專指女子，並無男子在內。據時下道德家的意見來定界說，大約節是丈夫死了，決不再嫁，也不私奔，丈夫死得愈早，家裏愈窮，她便節得愈好。烈可是有兩種：一種是無論已嫁未嫁，只要丈夫死了，她也跟着自盡；一種是有強暴來污辱她的時候，設法自殺，或者抗拒被殺，都無不可。這也是死得愈慘愈苦，便烈得愈好，倘若不及抵禦，竟受了污辱，然後自戕，便免不了議論。萬一幸而遇着寬厚的道德家，有時也可以略迹原情，許她一個烈字。可是文人學士，已經不甚願意替她作傳；就令勉強動筆，臨了也不免加上幾句「惜夫惜夫」了。」

七

詩人擺倫在「冬芬」的一節裏用了他特有的厭生的悲調像下面那樣子說：「戀愛與結婚原生在同一的地方，而兩方卻稀罕相伴，這是以示人間的弱與愚，同時又是罪惡。可悲亦復可怕。恰如那悲酸猶與的醋從酒裏出來一樣，結婚而離了戀愛，就失了高尚在天上的香氣，墮落到平凡的家庭蘊味。」

自勸和好名

神仙

考試院院長戴季陶，因着高等考試把考員劉鈞章的考分算錯，致劉名落孫山，在國府常會席上，提出緊急報告，自請懲處。同時典試委員會委員劉蘆隱同陳大齊，亦先後向國府自請懲處。這實在是中國官場少見的一個現象。而且這三位自勸的院長委員，大家都把過失往自己身上拉，大有好爲「一人做事一身當」的氣概。可惜他們一方面自知，一方面又在竭力聲辯。像戴氏報告上面所說的：「一因使用人員技術不甚熟練，二因計算人員工作過久，疲勞過甚」。此外又說與考試房屋欠於簡陋，職員工作延長至十六小時；因此造成錯誤，便出了這個亂子，弄得戴在報告末了說與「無顏歸謝國人」一句話。既要自勸，而卻又要申辯，又要說許多寒酸的可憐話，我們覺得戴等有些多此一舉了。從這個自勸的結果，引起了上海商界聞人虞洽卿等挽留的電報，電文上又講了不少恭維的說話，好像這個的自勸，就是在博許多人的恭維。本來照戴氏的報告上看來，這個過失並不作戴氏而是戴氏硬拉過去的，就是劉委員陳峰皆其實並沒有什麼過失，卻都往自己身上拉，不是博「名」還是博什麼？不過，天下人未必不好名，好名的人到底沒有多大作惡，戴氏等終究不失是好人好官，比較監察院已經提出彈劾而屹然不動的大員，實在有聊得多了。

毛邦初小史

壯飛寄自金陵

南京之中央航空總署，其署長初爲張惠長氏，而黃秉衡副之。張黃均爲粵人，吾國航空界之前輩，共學於粵省之航空學校者也。粵局初發難時，張惠長即密志反蔣，飄然離寧，且陰囑粵籍飛機師楊官宇丁紀徐等，駕機南下。惟黃秉衡不與其謀。事發，蔣介石聞而恨甚，然無如之何也。張離寧後，署長職當然以黃秉衡繼。惟蔣以黃爲粵人，已不見信。有毛邦初者，爲蔣氏前妻毛氏之族姪，以與蔣有同鄉及姻婭誼，時供職於航空署爲隊長。且爲粵航空校出身，與黃有師生之誼。知蔣之懷疑於黃氏，乃佯與黃交歡，而陰圖短黃於蔣氏之前，思取黃而代之。不兩月間，竟如其願。黃氏辭職已准，而改以毛邦初爲署長矣。實則以資格論，毛氏於航空界中，資望至淺，使各飛機長均輕視之。蔣氏特以其有姻婭關係，根顧府諸官人中，太多數均非良觀聽國戒，始不大摧用之。然因此已召航空界之反感，必更有不甘爲蔣氏用者。南京航空界，今後其必多事乎？

胡展堂尙臥病湯山

歌湖浪遊人

湯山夙非美山水，遊者不紮，名則不傳。自李任潮者居之，迄今而有立法院院長胡展堂，名釜森湯，於是舉國咒老少長幼，晴被垂垂（二字山旁），甚自卑不籽背披棠，而終日乃能安居家園，爾游爾優，雍熙謂其體於其父母妻孥之左右者，一无培也。展堂往昔力佐先總理革命，一其終始，用新國基，依辛茹苦，疲弱焦思，乃履房廷，集茲榛棘，功烈卓傑，赫頌（火旁）人寰，雖不審聞其蘊以奠定邦家，兩霖下民；而剛志良勇亘今古。恰失，展堂不養自韜晦，於一己之見，但中正力爭短長，而蠻接歸任榻，袁日侶森蒼茫談落之湯山者矣。今展堂卧於森數月，使形先伴，而氛也寒也一无可以告慰者。鬱曲鬱於中，久不得遣，因積於病。於是蔣中正爲延醫以治之。醫之言曰：其是病於脇矣，匪宜於湯山之所居也。以閉介石，介石笑而雲之。醫者黨威憤，因出去告人。平居有深癸於展堂者，因相引走介石力爭，不可得；能走湯山，面展堂而相斟溫諍。先是，展堂枋政金陵，月歸五百金以餽其兄曰胡清瑞者，清瑞乃能樹與廈融宜路西，帝例紫色，唯日何夸（二字欠旁），不知其聆於是者，有无懷然動於中否？予且晚每過其居，聞其竹牌拍拍，（打麻雀牌）恆日不輟，而嗚之：見清瑞往往偕舉姬人僕呼笑譁，亦赤（二字欠旁）之聲，而甚蘇於耳者。於是予知展堂南歸湯山，其根自將與湯山而俱長矣！

（著者按：頃聞展堂已脫離湯山一說，據吾友歸來所言，頗近事實（下從言）音。故爲文正之）

情敵

迎遙

（九）

「周生先，你和她愛情很好吧？」吾樣這樣地問着，好像是有點惡意似的，便他慌得有如失掉了靈魂一樣。過了一會，他才鎮靜其微笑地答着：

「說不到是愛情，不過是在朋友之間往來吧了。」

「不要瞞我，你倆不獨止是做着朋友……除而發生了某種的關係！」吾樣更逼緊一步問着。

這一句像晴天霹靂似的，擊得多成跳了起來，渾身都打了個顫，心裏平平（二字石旁）的跳動，額上的汗珠一點一點地流着。他想一個嬌使逃開了這裏，逃到很遠的地方去。但是這樣不是一個孤苦丈夫之所爲，終於免強地鎮靜着，眼不轉睛地留住吾樣，怕他拿出愴悴地偏着的手槍。然而，吾樣並不是那樣的南莽，她才放心的說着：（未完）

十字街頭拾零

謝野

紫禁城

紫禁城者，北平燕大女生宿舍也。門口有牌大書特書：

——男賓止步——

以視前清皇族之府門外三尺禁地，所謂「文武官員至此下馬」者未多讓焉。男生欲至女舍訪友，須先向把守宮門之女宮報名。但不能「報門而進」，須在「宮門候旨」，而且下文也不是李國太的「宣他二人進宮」，須候重「擺駕相迎」才止。迎到門口，就在門外立談，或者攜手面到男生宿舍去談總倒可以。因男舍並無「女賓止步」之牌也，於是「紫禁」之名，歸女舍所獨擅焉。昔吾於「古城返照」中讀舊都有皇家之紫禁城，有洋家之紫禁城——東交民巷——今燕大之紫禁城介乎洋皇之間，則有風味，擺尊嚴而非若「洋」「皇」之可畏可厭也。其比物之清華（女舍名：古月堂。合於「古人不見今時月，今月曾經照古人」之義，尤雅。）天津之南開，均有此制，而燕京尤著。

這一段是節錄中國名記者「老漢」所作「舊都學府種種談。」

陳公博的悲憤詩

國事眞成丟那媽，
青年心中亂如麻；
從來不吃山西醋，
今日卻吞粉菊花。

十九年北平擴大會議解體，陳公博氏抵太原吟此詩，在陳語中頗含諧意。再者，按「山西醋」，乃天下馳名之物，凡在北平山西館吃過「削麵」「劍魚」者，無不嘆「山西醋」別有美的風味。「粉菊花」爲山西蒲州梆子的名坤伶。



國際要聞

楊有壬歸國談
國際勞工大會經過
僅議決一鑛工時間案
國際~英法兩國把持
曾目擊巴黎殖民地博覽會之侮我陳列

（上海通訊）第十五屆國際勞工大會，於五月二十八日在瑞京日內瓦開會，我國政府與勞資三方代表及顧問，與會者爲朱懋澄（政府）蕭威和（顧）楊有壬（勞）鄭蓓石張靜齡（顧）貝協謀（資）孔憲宗（顧）等七八人，大會開幕之日，貝協謀以事未及趕到參加。查國際聯盟入會會員凡五十五國，本屆各國出席勞工會之代表顧問，計十七國與會人員總四百餘人，大會自六月二十八日開幕，至次月十八日閉幕，經兩旬之集議，全屆提案，固不爲少，然究其實際，所謂代表勞工會議，爲英法兩國所把持，實效甚鮮。我國勞方代表楊有壬君，於昨日（七日）下午由法國馬賽搭輪返國，茲紀楊君對本報通訊記者談話如下。

國際聯盟　會通常最高行政機關，以秘書廳爲其樞紐，秘書廳廳長爲英人，事權遂操諸英人之手，同時聯盟之勞工局局長爲法人，而勞工局亦爲法人所操縱，以是所謂世界聯盟，無異英法兩國在國際上，侵謀本國利益之場所，供兩國之利用而已，自歐戰後世界主義之理論，不容於國際，而聯盟行政會僅有議而不決決而不行之議案，所謂國際公共機關，實祇具形式，以飄世人之耳目，實際上一切事務，莫不英

英法勢力　所包辦。本屆國際勞工會議通過之提案最要者，爲（一）煤礦工人工作時間，由八小時減爲七小時三刻，此案醞釀三年，本屆始由英國勞方提出，經英政府批准提出大會討論通過，歐戰後英國煤礦工人，曾一度實行每日七小時半工作，嗣資方認爲負擔太重，勞資兩方幾經交涉，始由英政府容納資方要求，恢復八小時，惟礦工方面要求減少服務時間之觀念，歷時甚久，三數年前煤礦工人，因此曾起大風潮，繼由非勞方代表向國際勞工議提出，繼大會通過。

工作時間　惟予減少之案，但其辦法，當時仍延下屆會議討論，本年會議舉行時，「辯決，爲人處」，殖壤，以致此項公約實行。（二）婦女夜工時間案，本屆有多國代表反對。

婦女夜工　經長時間之討論，各國仍以勞工組織狀況關係，結果，仍然請商明。（三）非工業童工年齡案，限定之年齡爲十八歲以下，因歐洲各國年來陷於不景氣現象中，失業工人甚多，亟謀安插，故有本案，惟本案之實行，須待第十六屆勞會徹底討論。

本屆會議　中，各國代表，意見紛歧，故提案不能不多面兼顧，值得一提者，殆僅減少煤礦工作時間一案耳。國際聯盟勞工局理事院理事，現爲各國政府方面之理事十二人，勞資方面理事各六人，共計二十四人，本屆我國政府朱代表懋澄提議各國批准增加理事至三十二人，資勞各八人，獨意大利代表持異議，幸結果此議經大會通過，惟改選理事，我國不幸落選。

下屆會議　集會地點或在德京柏林，以明年國際裁軍會議，須于日內瓦舉行也。

楊君出國過柏林時，曾赴西門子廠，及克虜伯廠參觀，抵此時，該勞工會議日期伊邇，故參觀團，僅限於勞工福利方面，據云西門子廠工人計五萬，工人工作異常勤苦，數萬甚衆，個人較力，極爲欽佩，西門子廠工人之勤苦，不曾德國工人精神緬邈，某鐵廠內咸用女工，分組合作，秩序兼佳，廠方對

勞工福利　設備周至，如娛樂場，衛生管理，皆有專員駐司，廠中設茶點室數所，其食品由廠方發給，工人往食茶點，祇須出資，但其取價之廉與外間懸殊，體育館育兒所內，器械設備，陳設雅潔，巴黎市中，迄未見有完備組織之工廠也。克虜伯廠原爲德國軍用利器出產所，歐戰而後，歐洲和議限制該廠械之製造，當領參觀時，有工人九萬，多從事於機器火車頭等鋼鐵製造與家庭用品之出產，該廠工人

工作尤苦　與西門子工廠較，雖同爲工作八小時，而生活之艱苦則尤甚焉，但工人福利之設備更爲完善，故勞工在精神方面，苦樂調劑，幽幽存現今不景氣現象中，柏林各廠工人，失業者甚衆，惟克虜伯廠獨於既月前增僱工一萬餘人云。楊在法時，曾參觀巴黎殖民博覽會，該會爲法人詆毀輕視之模國，本報所載有辱於中國之種種陳列品，本人曾目擊之，侮他國一點，似非法人所應注意云。

再談美國家庭（二）

（禹佐）

—美人以自立爲榮—

可見美國人父子兄弟的關係，到了一定的年齡後，縱不爲陌路人，彼此錢財上的關係，卻非常分明的，用父母的錢和用兄弟的錢都是可恥的事，因此人人以自立爲榮，不管父母怎樣有錢，不管兄弟怎樣闊達，自己不能獨立找錢，始終不被人看起，這種精神，很可佩服，不過，他一方面，我覺得他們有見錢不見人，還要說他的毛病，因爲在父子兄弟間斤斤計較金錢，無形中減少許多情感，不僅父子兄弟如此，即夫妻間，他們對金錢也非常挑得清楚，美國女子未結婚時已預備離婚，因爲他們自己的存款，結婚後和丈夫的不相，所以做父母的一俟兒子長成即用，有時且不讓丈夫知道，只要一言不合，他們離婚的手續便預備好了。

美國人會觀感和家族的關係因彼此都求個助的緣故，非常疏遠，照我的朋友會逸甫說，他們的父兄弟，即表兄弟除掉至親的外，他也說不起，他們見面的機會很少，在美國氏族會所的事，雖非絕對沒有，可說極罕見，他們和朋友的關係比和親戚的關係密切些，「普通現任財政部長米爾氏是我母親的家姪，可是我和他毫無關係。」

總之，美國人認自立是一件很重要的事，人不自立，則父母不以爲子，兄不以爲弟，弟不以爲兄，所謂「自立的人」（Self-made man）在他們眼中是很可敬重的，這種精神或者是中國人所應當效法的呢！（七月廿日）

蘇俄實行五年計劃
確有驚人之進步
不過運輸還有許多不便
美企業家考察後的批評

（莫斯科十九日通訊）芝加哥西中氏機器公司總經理西中氏最近來俄，考察五年計劃的成績，他在莫斯科對合衆社記者說，「蘇俄的五年計劃將來一定可以成功，因爲目的的考察，他們實在是進步多了，道路步是有東西，可以把它停止住的，所以我們不應該再說此種計劃是錯誤的和困難的，傳說，我希望那是一種奇蹟，我個人的眞實意見，美國資本家對於蘇俄的成功，是以高度的力量去觀察他們，他們做到了許多偉大的事物呢！」不過西氏對於五年計劃的完成時日，但他眞實的事業，不敢斷定它們的計劃是進步的結果，西氏還說「我二十年曾到過俄國一次，那時還是帝俄的時代，把那時的情形和現在的比起來，實在是天下有此變異，那時候的俄國却是亞洲，但現在的俄國却是歐洲了，我想革命和五年計劃所形成的事業，一定可以引起知道俄國的任何人的驚異。」

據西氏的意見，運輸上有許多不便，現在蘇聯的建立的工業，因爲他們很着重於把經濟不能供用的當局，西氏覺得很留心對於蘇俄工業考察的意見，西氏來蘇俄是私人的考察性質，很得蘇俄當局的招待，西氏還說，「我在這裏只要是我想看的事物，他們都一點不隱藏的給我看，同時還希望我發表意見呢。」

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最爲正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明瞭祖國大事

看叻報能詳知當地商情

國內要聞 三

東華醫院會議籌賑各地水災

并討論撫卹颶風沉沒船艇難民

（五日特訊）東華醫院昨日下午三時半，在該院與紫石鄉鄰國及歷任首總理大叙會，討論賑濟華北水災，及撫卹前是次本港颶風沉沒船艇之難民，茲將各情錄之如後：

▲到會甚衆　到者有顧問周壽臣，羅旭和，曾壽允，黃廣田，李保葵，李右泉，歷任首總理何晃儔，鄧文錦，尾鈞予，李亦梅，岑伯銘，周雨亭，當年首總理顏成坤，羅雅士，陳廉伯，林卓明，劉平齋，黃禹侯，譚杰生，陳鑑坡，區子韶，黃文洲，譚壁輝，江瑞英，陳孔鮮，高菲誨，譚曉初，黃錦培，鍾玉興等，司理陳翼雲，黃遜明，

▲颶風損失　首由司理黃遜明宣讀秋會公函，繼由羅旭和起言，主席先生，在未開議前，兄弟代表周壽臣爵士及本人述數言，乃現所言者，今日之會議程序未有預告，此是為本港突然發生颶風，損失甚鉅，喪失生命約有數十，我等欲問主席先生，是次颶風發生後，僑民到院請求援助者約多少，與夫本院如何援助此種難民之難民，情狀殊慘也，

▲報告經過　主席顏成坤言，羅博士之問，請將情形報告，是日颶風，本院接到李右泉先生來電，命設法援助難家，當時弟因電話不通，未及知之，惟弟視此情形，亦已出外調查，并派出職員多人，往各方觀察，遇有難家難民，則招呼其來院，維持其食宿兩問題，昨日有難家到院投訴，當留其食宿於院中，惟恐當有前欲逃港門防成，有前欲返本港仔成家，於是由本院每人撥給款項多少，及後又有六十餘人到院投訴，至昨夕約有百人來院，均是難家難民，據稱，每名代表一船，此情之慘，於斯可見，本院亦留其食宿於院中，惟彼等則留食宿尚可維持，但求撫卹，俾得生活有賴，弟以事幹不大了了，於是請彼等稍候，俟接到船政署報告後即食撥卹，則擬貼告示於西江碼頭，俾衆周知，及至今日又接華民政務司電話，謂據調查報告，確有十數名被救返港，聞本院有難民百餘，請本院設法救回，本院現橫瀾島可容留輸送往時，難民救回，但有小輪可往，亦非達目的地，撫恤華民署政府當局撥水師小輪前往救回難民救回來本院，較為妥善，此當經過之情形也，

▲必須撫卹　周壽臣言，主席之言，既已叙述，是次颶風之難民，東華醫院必須盡力撫卹，以盡慈善機關之責，

▲補救將來　周雨亭言，弟上帆船公會代表責為投報，是次颶風，船艇沉沒不下百數，原因風來太急，而天文台報告太遲，其次則因小輪較前減少，日前有百艘之多，今不足五十艘，此因政府瞻船例過嚴，此次損失之重，乃有上述二種原因，至於補救將來辦法，則請三代表轉告政府，如將來遇有此事，必須派水師小輪出巡，現既有救生輪一艘，前往各方巡查，且是次所救得船艇被救，其求救是輪不能拯避風塘內，即有船艇被救，亦無法送入避風塘內，此點政府應匯及之，曾壽允言，兩亭先生之言，三代表經已疑問，將來徹底研究，當從出與政府討論也，

▲華北水災　至是，乃開始討論華北水災事，主席顏成坤言，華北水災奇重，顧問先生及敝同事殊爲注意，經過情形已見報，現港政府既接駐華英公使電報，得悉澀間有宏偉之賑濟會，各國均有參加，主任其事者政府財政部長，且中有數專門人材，敝同事得聆此訊，昨夕召集緊急會議，議決賑濟華北水災，即席捐款，得五千餘元，今早消息傳出後，又有慈善家捐款數千，今日請各位與會，討論應在賑濟總款撥出若干，匯往災區救濟難民，請衆指教，

▲提議三項　陳廉伯言，本院同人議決賑濟長江水災，今日請諸位討論應如何進行，（一）最重要者爲將來賑款交往何機關代爲散賑，（二）籌捐方法，現賑災總款尚有七萬餘元，深望即議決撥出多少速匯到賑，昨遇三代表，亦主張從速，岑伯銘君謂弟稱，有組約埠參行數家，捐出一萬元，款已匯到，觀此情形，未及二十四小時而得此成績，總款加撥則可節一些匯往矣，

▲撥三萬元　羅旭和言，昨日弟與三人與各首總理商議，在總款撥出多少，若撥出過多，誠恐將來和意外，束手無策，若撥過少，災情奇重，亦無濟於事，經幾商榷，現擬撥出三萬元，若夠加撥多少，乘位則須考慮，俗謂有云，天有不測之風雲，此則爲防將來計也，林卓明和議，衆通過，

△團體籌款　周雨亭言，華北水災奇重，愿設法代籌多些款項，猶日孔聖會留聲慈善社亦樂於幫忙，其次戲院中亦可設勸捐箱，如此或可得多些款項，深信此種團體亦當樂於幫忙也，周壽臣言，華北發生水災，難民亦是同胞，如各團體樂於幫忙，亦是吾輩之幸也，

△匯款辦法　陳廉伯言，現請衆位討論將來匯款往何機關代表散賑，羅文錦起言，弟記得以前山東當年負責者，可交當年辦理，羅旭和以為然，乃由羅旭和提議，羅文錦和議，衆通過，

△研究匯款　顏成坤言　顧問先生既受權由當年負責審定各機關，然後匯款，假如現在之武漢東賑濟會，能夠信任否，則由周壽臣言，乘請羅万聰明之士，當可負責審查也，曾壽允言，匯款辦法由當年審查，籌款爲當務之急，

△請求港府　周雨亭言，現在災情如此重大，可否三代表向港政府請求撥助，周壽臣言，港政府曾撥二萬元賑粵災，今兩亭君之言，弟勿可代陳，有發言未敢言，

△電告華僑　顏成坤言，若籌設寶物會籌款，則殊未困難，弟主張由醫院電海外華僑，此辦法仍可得多些款項也，曾壽允言，籌款方法殊多，如各團體樂於幫忙，則請其發動，無不接受，

△捐一萬元　羅由岑伯銘君言，據經紀參廠共有五家，得聆此次華北水災，共捐銀一萬元，經已匯到，醫院可隨時到收，該五家字號為永利，蓮芳，普記，光昌，永發，主席謂，由院致函鳴謝，又查昨日捐款最巨宗者爲李兆基一千元，張天福魏宗芝每捐五百元，觀華國三百元，議至四時三刻乃散，

△總理加捐　又昨夕東華醫院例會，各總理加捐，林卓明捐二百元共五百元，姚得中五百元，鍾玉興二百元，高菲誨一百元，又袁伯葑地影畫戲院司理鄒眉堂，因粵災香港向來辦妥，特聯絡全院二日收入，捐入東華醫院共有二百六十二元六毫半，倘各戲院能繼續舉行，是次華北水災，亦可得多些賑款，而難民亦多蒙其恩賜矣，

市況一覽表

金融類

△各國

倫敦	每元値二司令三便士八分之五	
紐約	一百元値	五十六元
巴黎	一百元値	一千四百二十五佛郎
上海司令		一司令二便士七八分之七
香港司令		十一便士四分之三
荷蘭價値		十三便士
盤谷叻幣	每元値	二司令十便士八七五
新金山	每元値	二司令十便士八七五
暹羅匯單	一百元値	二百三十四銖半
小呂宋	一百元値	一百十二元二五
安南	一百元貼出	三十元零二分之一
爪哇	一百盾値	七十八元
日本	一百元値	一百十二元八分之五

△中國

香港銀行即期	百元値行貼出	五十五元二五
香港銀行期	百元値行貼出	五十八元六二五
上海銀行	百元値	一百八十兩
廣州和豐兌匯	一百元貼出	五十九元二五
廈門和豐兌匯	一百元貼出	五十九元七五
汕頭和豐兌匯	一百元貼出	五十六元五
上海和豐兌匯	一百元兌出	一百八十二兩七五
福州和豐銀行兌匯	一百元貼出	五十九元七五
泉州仙百元廣銀長收叻幣		三十三元

△南洋

棉蘭	一百元貼入	二角五占半
和蘭坡	一百元値	一百五十五盾
蘇門答臘	一百元値	一百五十五盾
吧城	一百元値	一百五十五盾二五
泗水	一百元値	一百五十五盾二五
三寶壠	一百元値	一百五十五盾二五
巴東	一百元値	一百三十八盾五
望加錫	一百元値	一百三十八盾五
檳城	一百元値	一百三十八盾二五

△金
英國男皇金鎊每鎊		四元三角五占
英國女皇金鎊半鎊		五元零九占
英國男皇金鎊一鎊		八元七角
美國二十元金餅每個		十七元三角七五
美國一元金餅每個		八元八角三占
美國四元金餅每個		卅五元二角七五
十足庄金條每兩		六十三元二五
十足庄金條每兩		六十二元七五
十足紋銀每兩		九角七占

糖類　每擔

廿六號70粗花新白糖	三元七角半
二十二號粗花新赤糖	三元五角半
廿六號什號粗花新白糖	三元七角二五
星嘉坡正庄冰花烏糖	三元七角
星嘉坡神庄冰花烏糖	三元七角
四十四號庄幼白糖	四元三角半

肉油類

廣裕隆元字二珍肉油	十六元五
廣裕隆裕字二珍肉油	十六元五
協利號生字二珍肉油	十六元七五
安南祥記二庄珍肉油	十五元七五
永昌榮上二珍肉油	十六元二五
廣信隆信字二珍肉油	十七元七五
德成豐上二珍肉油	十六元二五

生油類　每擔

廣行八腳雙鑼印生油	十元零五
泰生榮泰和印香生油	十一元二五
油頭南發牛標上生油	十三元五角
合順盛二珍象標生油	十一元
順南燕二珍鹿標生油	十一元
怡順鴻發標二珍生油	十一元二五
大丸八腳日月印生油	十元二五
廣和成二珍孔雀標生油	十元五
泗水OTB食生油	十元二五
又A三角標生油	九元七五

椰油類　每擔

本坡和豐廿八庄椰油	九元
又和豐十五斤庄椰油	十元半
又六斤半食庄香椰油	十二元
樟綠高椰興廿八庄椰油	八元半

蔴類　每擔

與柏蔴原庄	六元二五
色非蔴原庄	六元
紅目蔴上庄	三元二角半
目蔴蔴庄	二元九角

土油類　每罐

蛤標二珍庄土油	五元一角半
大碳二珍庄土油	五元一角半
領標二珍庄土油	四元七角半
魚標二珍土油	四元八角半
王帽二珍土油	四元七角
龍標二珍土油	四元八角半
十字標二珍土油	四元五角半

亞參類

泗水軟子赤亞參上新	每車	二百零五元
泗水軟只赤亞參中	每車	一百八十二元
泗水烏色亞參	每車	一百七十元
吉寧上亞參	每車	一百四十二元
碁尾上亞參	每車	一百五十二元

甘文烟　每擔

巴東頂上甘文烟	三十八元
巴東頭上甘文烟	三十二元
巴東中甘文烟	二十七元
巨港白甘文烟	二十元
巨港中甘文烟	十八元
又綿庄甘文烟	十七元
又小綿甘文烟	十六元
又粗庄甘文烟	十二元半

麵粉類

青鷹標麵粉	每包	一元三角半
水獸標麵粉	每包	一元三角
雙天鶴麵粉	每包	一元五角
雙龍標麵粉	每包	一元五角半
紅狗標麵粉	每包	一元三角半
青貼標麵粉	每包	一元四角
五鳩標麵粉	每包	一元五角七五
黃獅球麵粉	每包	一元三角半
雙花標麵粉	每包	一元四角
水蛙標麵粉	每包	一元六角
雙人標麵粉	每包	一元三角七五

老枳類　每擔

巨港老枳粒	四元三角
碁尾老上枳粒	五元
巴領中上枳粒	五元
巴領庄老枳粒	五元五
巴城青庄枳餅	十一元
泗水老枳上	七元二五
巴領枳餅九成	十元半
巴領枳餅八成	九元半
巴中搶枳粒	四元
老干八成枳餅	八元七五
暹羅枳半	四元半
嘜維老枳不	四元二五
吉寧丹枳半	六元二五

老孝類

紹庄老孝只	每擔	十一元半
普通老孝只	每擔	十元
真甜老孝只	每擔	十一元
一號老孝仁	每擔	二十五元
二號老孝仁	每擔	一十八元
三號老孝仁	每擔	十三元半
普通老孝花	每擔	四十元
紹庄老孝花	每擔	五十元
真亞老孝花	每擔	六十元

粉條類

國台二號多粉	每擔	十二元
黃色一號多粉	每擔	十三元二五
廈門幼白米粉	每擔	九元七五

加薄棉類　每擔

士巢庄一號加薄棉	二十二元
又神庄一號加薄棉	十八元
又正庄二號加薄棉	十三元
士巢神庄二號加薄棉	十六元
H 一號 加薄棉	十二元半
H 一號 加薄棉	十一元
E 一號 加薄棉碎	十元二五

白醴類

金山嘜白粗醴	每車	三十八元
金山嘜白幼醴	每擔	一元二角
暹羅嘜白粗醴	每車	二十九元
暹羅嘜白幼醴	每擔	一元一角

蒜頭類　每擔

大安白蒜	七元二五
暹蒜	五元半
汕頭白蒜	五元七五
水東上火蒜頭	八元
巴領鉀小蒜	五元半
吊坑火蒜次	八元二五
正金山新火蒜	十三元七五
福州鉀大蒜	三元五角
金山大蒜	三元

番椒干類　每擔

爪亞歡長夾香椒干新	十二元
暹羅短夾香椒干新	十一元
六莊香椒干新	十一元五角

樹乳類

倫敦樹膠價現貨	二便士八分之三
紐約樹膠價現貨	五占
(賣方)	(買方)
現貨	七占三七五 / 七占半
九月	七占六二五 / 七占七五
十月	七占七五 / 七占八七五
十一月	七占八七五 / 八占
十至十二月	七占八七五 / 八占
一月至三月	八占二五 / 八占三七五
華人一號烟	七占二五 / 七占三七五
二號上烟花	七占一二五 / 七占二五
二號烟花	七占 / 七占一二五
三號烟花	六占七五 / 六占八七五
風什	六占五 / 六占六二五
老木	五占八七五 / 六占
口鍋	六占八七五 / 七占

咬九類　每擔

巴城一號咬九只	三十八元
又二號咬九只	三十四元
巴東一號咬九只	二十五元
又二號咬九只	十九元

蒜丕　每擔

碁尾庄甜蒜丕	四十二元
碁尾蒜丕上新	三十五元
碁尾蒜玉中新	三十元
碁尾蒜丕下新	二十二元
泗水蒜丕上尖裡	二十五元
泗水蒜丕上	二十元
泗水蒜丕中	十八元
巴城上蒜丕粒	二十一元
巨港上蒜丕粒香裡	十七元
巨港中蒜丕幹選庄	十三元半
又中庄	十元

荚粉類

雙鳳標荚粉甲庄	每擔	三元八角
三魚標荚粉	每擔	三元一角
雙獅標荚粉	每擔	四元二五
青獅大荚粉	每擔	四元三角
青塔標荚粉	每擔	三元一角

暹東烟類　每擔

巴東正四和烟絲	三十八元
巴東冠芳天烟絲	三十九元
巴東協成大烟絲	四十元
暹羅大肥上烟絲	三十八元
暹羅大肥中烟絲	三十六元
暹羅百五十庄上只仔烟	四十六元
暹羅八百四十庄中只仔烟	五十元

烏白蔴類　每車

泗水軍兜白蔴	二百五十元
泗水雙兜烏蔴	二百四十元
暹羅烏白蔴	二百四十元
巨港烏白蔴	二百三十元
做白蔴帶　每擔	八元七角半

甘蜜類

一號甘蜜金	每擔	十七元
二號甘蜜食	每擔	十七元
三號甘蜜食	每擔	十五元
大個甘蜜餅	每擔	三十二元
小個甘蜜餅	每擔	二十八元
士庫庄甘蜜角	每擔	九元七五

日落多類

巨港日落多	每擔	六元半
真吉日落多	每擔	六元二五
昔仔館日落多	每擔	六元

土荳類

碁尾土荳	每車	一百五十二元
茂物白脈土荳	每車	一百七十七元
泗閩染赤土荳	每車	一百六十元
嘜白兜土荳	每車	一百五十元
泗白兜土荳	每車	一百五十元
泗赤兜土荳	每車	一百五十八元
汶萊庄豆仁	每擔	七元
碁尾豆仁	每擔	六元
泗水豆仁	每擔	六元二五

燕窩類　每斤

一號洞白燕選	二十六元
二號洞白燕	二十元
三號洞白燕條	十五元
巴城一號白厝燕	十七元
泗水一號白厝燕	十五元
二號白厝燕	十元半
三號白厝燕條上	八元半
頂上毛燕	八十元
中上毛燕	七十二元

鼠尾類

泗水上庄烏條鼠尾		十三元半
又中庄烏條鼠尾		十二元七五
泗水上庄赤條鼠尾		九元
泗水中庄赤條鼠尾		八元二五

各色荳類

台白黃豆	每車	一百六十元
透白黃豆	每車	一百五十二元
西貢黃豆中	每車	一百四十八元
錦洲黃豆新	每車	一百四十元
泗水新赤豆	每擔	三元半
牛庄紅豆	每擔	三元二五
新州白眉豆	每擔	四元二五
青仁烏豆	每擔	四元七角半
特別大菜綠豆新	每車	一百八十六元
天津綠豆	每車	一百七十二元
泗水新大青綠豆	每車	一百十六元
暹大青綠豆	每車	一百十二元

米類

陳興棧青英白米	每車	二百二十二元
振興棧青船白米	每車	一百六十六元
振盛紅珠白米	每車	一百六十八元
又紅印白米	每車	一百六十二元
長成豐紅印白米	每車	一百六十五元
榮興棧紅三光白米	每車	一百八十三元
合順發寶福星白米	每車	一百八十三元
又紅福星白米	每車	一百七十元
成興利紅印白米	每車	一百八十元
元豐利蜜蠟芝白米	每車	一百八十元
又青塔白米	每車	一百六十三元
兩發利紅芝蘭白米	每車	一百七十九元
合豐發青牡丹白米	每車	一百七十元
元成利蜜牛白米	每車	一百六十九元
合昌盛紅荔枝白米	每車	一百五十八元
三興紅西施占米	每車	一百五十八元
又紅菊花占米	每車	一百五十六元
集通青英占米	每車	一百五十一元
怡昌隆金星糙米	每車	一百二十七元
元豐利藍印白米半	每車	一百二十三元
成興利紅印白米半	每車	一百二十五元
又白米碎	每車	五十八元

魚干類　每擔

龍牙熟江魚大尾	十一元半
西黔熟江魚干大尾	九元七五
江中甘望	八元半
江大甘頭干	十一元
沙大王加	十二元
又中尾	十元
港大白犀	十六元
又中白犀	十四元半
又褐犀	八元半
崖庄中鮎	二十元
崖庄小鮎	二十元半
又鮎小	二十元
沙庄中鮎	十五元
又小鮎	十三元半
嬰柚中巴土	十元
又中巴土干	八元半
鬱青拱	七元七五
沙庄大石硌	十二元五角
又中石硌	十元七五
又小石硌	七元半
沙庄中海連	九元五角
又小海連	八元半
沙庄大烏鯧	十元七五
又中烏鯧	十元半
大溫魚袖肚	六元半
中溫魚帶袖肚	五元半
小溫魚帶肚	五元
呀大巴井	五元
大牛南平	十三元
大昔勞平	十二元半
江大巾冷	九元半
大卑庄大青鱗	七元半
暹大青鱗	六元
中大福斐	九元半
洛力三斑魚干大	二十三元半
大紙影	十三元
大吊巽	十一元
仙那個午魚條	二十二元

本坡新聞 二

關於本坡救濟祖國慘災籌賑會 本日所得消息一束

權儀同鄉會 ……選寄

者本會賑會於新世界游藝會中報效演白話劇一晚。該劇團發在案。茲特附上所演之劇「道德勝」本事。及扮演人員名錄一份。即希登照為荷。

又啟會對。實會接洽全權代表為羅君兆柏。是晚前臺人員計劇員九名。後台主任二名。監路三名。稽催一名。代表一名。共十六名。并希查照。

籌賑會計至昨日止。已接洋商報函報效物品者。兩業登出鳴謝。用資表揚其仁風焉。英美烟公司・報效雙桃標三萬支。白珍三萬支。白勳標六萬支。佛林羅氏公司報效蓋頓汽水。花沙呢公司報效獅標汽水。乃鄰摩威挽洋行報效髮油一百樽。

新民煙草公司 ……鳴

合巻加遊藝大會。捐贈助賑一事。・敝公司除撥交國貨椰樹香煙一萬二十五枝。貴會在新世界遊藝協代售助賑外。・敝公司另備十萬枝。派員在外勸買。將所得多寡內款。悉數送交貴會。早拯災黎。

中國新民烟草公司啓

家庭新劇害禍本事

原著香梅復華劇團。

首幕 楊吳寬變生肘腋

命錢為萬惡之源。國賊社會上種種罪惡偽變其毒。即家庭變故亦因特由其媒孽而成。吁。可慨矣。王御庭壩商場上。家有二子。長兆仁。次兆義。仁為前妻所出。致繼胡氏。奉用實權。持家井井。故御庭得以安心營出。兆仁亦頗歆於營業。以繼內顧之登也。惟兆義乃為紈袴子。性頗劣。自幼之後。日與匪友徵逐。揮霍無度。時向繼氏泚索。漸之出路。非其讓友所惑。欺之哉換殊禍。致變生不測。兄嫂反目。

尾幕 歡和好盡復唱隨

人情孤悟歸乎之帳。往往迺情直路。偏迷不悟。及一經傷觀提醒。・始如夢覺。兆仁被弟枉冤。疑婦不貞。因古脫稿。氏遂大錯。幸乃父還山潭返。採悉一切。平反此冤。仁益誼益家維罪。若非遷延臉判。詳解誤會根由。多方勸解。始夫婦懇初。所被欺弟。與之逛堂尋仇也。・嘉得乃不行不義。必自斃斯禍已乎。

陳心華 來函并悉。樂善報効。良屬可敬。該香粉二百盒。已函諸君予之後。特此奉復敬祝公安

陳心華女士上 廿。九。十六。

天生堂 來函并悉。小號略盡綿力。報効大成藥表眼十套。請此奉復。

天生堂上言 廿。九。十六。

洋商熱心 ……接函此次

借名行騙 被罰一年苦監

居人押多馬日。又名馬士多花。在新路法庭以什役。本月十一日在第二庭被控(一)八月五日。偽稱欲代其同鄉志士實。竟一船上賦業。乃行騙七元為茶資。(二)九月四日。偽稱欲代押多拉閣。在該法庭覓一什役工作。行騙五元。當時被告認其罪。法官除將案展期至昨日提審。各情已證實。昨日提審時。被告心長。知主控方面。證據確鑿。乃承認有罪。法官言例斷氏。判即先訓處苦監三個月。另罰金一百元。不繳再加三個月。如金數款可。則共處苦監一年以殺。

當地政府因經濟關係 現時不擬進行設立廣播電台 小販調查委員已指定不能另加

▽△南洋殖民地公會▽△

本坡海峽殖民地公會。曾於本月八日。舉行委員會。與會者華人方面有林文己。陳連儀。林河溪。錢坤成及當地西人等。討論議案。計宜讀米委員來函准予請議案。議決照准。

廣播電台 現不設立

大山總督官函政府關於當地無線電廣播電台之設置事件來函。略謂該公會本年八月十二號所呈。請求在本坡設立廣播電台各函。个特聲明。因政府現在之經濟狀況關係。政府現在不擬進行設立該項廣播電台。

小販調查委員會。政府關於小販問題之覆函。略謂據本年八月十二號來函。請求准予該人參加小販調查委員會合議。茲特覆知。該項委員會。經已完全選定。不能增加。所諸各情。經擬照准云。結果該公會。只政府已如此決定。該公會并無抱歉。惟該政府請該八月十二日去函。提交小販調查委員會作資考慮云。按此函當經刊錄本報。

為救濟當地吾僑工人起見 請大家購買當地製造品 貨可暢銷工人可多用可減失業痛苦

今且接到本坡牙龍九十七號門牌之陳江文君來函。謂當地吾僑人士。應盡購買吾僑工廠所出各種貨品。直接使各公司能夠維持。間接便使各該公司能多量引用吾僑工人。使彼等之生活。有所依賴。不致淪於失業之境。殊屬具有深意。該函原為英文。茲特為之譯出。請吾僑加以深切之注意。

該函云。余之擇此函。係特別為新加坡之華人社會而寫。在此商業衰敗現狀之下。新加坡方面。有萬千失業工人。找尋工作。而成絕望。倘吾人能從各種法庭。一加觀察。則吾人可發見大多數規罪之華人。均為從的問題。此種狀況誰為吾僑社會之樂。吾人當有以解救之。解救之法者何。吾儕實一擬之。當地製造廠製造各種物品。如樹膠鋼球鞋。肥皂。餅干等等。此類公司。其僱用之工人。何止萬千。吾人應該購買彼等之貨物。使彼等之貨物。銷數增加。藉此可添雇工人。而此舉則可幫助現在失業之工人。吾則彼等貨物之銷流不暢。彼等減縮製造。因此或裁減工人。以明避免重大損失。當地各公司。如陳嘉庚公司。張永福公司所出之樹膠鞋。要本坡及馬來聯邦各僑人之幫助。因為彼等之工廠。用數千之男女工人也。再則和豐肥皂廠。亦餅干。所出肥皂與餅干。實為優美。廠中工人。為數亦多。吾人應購此類貨物。蓋萬千工人。均依其營生以活也。再則吾人須知。此項工人失業之後。并無失業救濟基金。以濟其困。故吾人宜直接間接。加以幫助也。

來件照登

敬啟者。先生大鑒。茲附上稿件一紙。希為刊登貴報新聞。即刊登該本欄內為盼。即頌大安 謝仰舜

踴躍賑災之可風

現聞本坡和豐銀行董事除垂青先生。對於此次祖國災情嚴重。已深具愛國心民族觀念。特捐國幣三千元。又該銀行以大義所在。亦特別捐出國幣一萬元。該二位捐款。將即交國民政府救濟水災委員會云。特誌之。

某方消息 全運決不展期 辦理手續照舊

本年全國運動會。日前據某方消息。有漸行展期。移款他用之舉。茲焉籌備委員會。以各方手整裝待發。忽來此消息。莫不表示不滿。於是於一日間。連絡發電三封。致上海詢問。究竟確否展期。昨日業經且載。得未得覆電報告。茲今且始得某方電話。稱已得覆電。全運決不展期。故籌備出席選手。仍須辦理。一俟昔日之所議決云。

承退聲明

啟者大坡合洛律門牌四百四十八號源美酒店原係林忠本個人生意今因志願別營生意將店盡售與源美合記承受經即日起所有該號與街市來往賬目未清者限一星期內向本號來理會清楚逾期乃係自與承頂人無涉此聲明以免後悔

出頂人源美號啟
承受人源美合記

民國廿年九月十一日 「毋」

源美啟事

啟者大坡合洛律門牌四百四十八號源美酒店今欲出頂所有人欠本號本號欠人與街市來往賬目歸新源美支理往後經手處問特此聲明以免後論

源美啟

民國廿年九月十一日 「毋」

星洲華僑濟救中國慘災籌賑會啟事

本會定於本十八日(星期五)下午四時在新世界遊藝場舉行開幕禮敬請本會執委各科幹事各團體幹事各學校學生暨助演團體依時蒞場為盼

民國二十年九月十七日 總務科主任楊民聲 「二」

告知欲領襟章者

凡各團體如未接到襟章者請於明天十八日上午到來籌賑會面領庶免遺漏幸祈注意即希

照鑒

星洲華僑救濟中國慘災籌賑會 總務科主任 楊民聲

民國廿年九月十七日

民國二十年九月十七日

名稱	單位	價
錫 ST 錫兌	每擔	五十七元半
	一百丹	
胡椒粒		
文島上庄白椒	每擔	二十八元半
新加坡上庄白椒	每擔	二十七元半
新加坡土庄烏椒	每擔	十八元
正港上庄烏椒	每擔	二十二元
硕莪粉類		
一號上硕莪粉	每擔	一元八角
一號頑莪粉	每擔	一元七角二五
幼上粒	每擔	四元零五
中一粒	每擔	四元
幼粒一號	每擔	三元二角
椰干類		
一號庄椰干	每擔	三元八角半
二號庄上椰干	每擔	三元五角半
又念庄椰干	每擔	三元四角半

▲輪船入口▼

船名	由	到	公司
麟利	由丁加奴	十八到	秀印代理
仰盛	由三寶壟	十八到	協榮茂
亞夫	由網咯	十八到	統發行
錫沙	由安順	十八到	寶得力洋行
亞士增	由閩提	十八到	寶得力洋行
蓬勃	由蓬年	十八到	寶得力洋行
多毛豐	由山口洋	十八到	和蘭公司
荷士奴	由日里	十八到	和蘭公司
狂士美	由巻棟	十九到	和益公司
壬里茂	由北干	十九到	和蘭公司
新慶生	由峇六甲	十九到	順美
豐南	由巻鑾	十九到	提豐公司
哥勞	由網咯	十九到	和豐公司
爪歐	由坤甸	十九到	實得力洋行
些打	由吉膽港口	十九到	實得力洋行
再與吉	由沙拉	二十到	再興號
豐廣	由東岳	二十到	和豐公司
豐裕	由北干巻巻	二十到	和豐公司
鵬一	由巻鑾亞比	二十到	金南公司
加讚	由仙那港	二十到	實得力洋行
嘮讚	由英得宜利	二十到	和豐公司
瓜勞	由網咯	廿一到	實得力洋行
吉健	由吉膽港口	廿一到	實得力洋行
萬豐隆	由三巴壟	廿一到	協榮茂
安美	由加必	廿一到	順發
馬山	由詩蘭	廿一到	新順英
坤和	由坤甸	廿一到	同益公司
新加利	由占遮	廿一到	和蘭公司
多米羅	由占古	廿一到	和蘭公司
萬福士	由日里	廿一到	和蘭公司
知京士	由巨港	廿一到	和蘭公司
偈士	由安班瀾	廿一到	和蘭公司
不顧尤士	由巴城	廿一到	和蘭公司
昭榮源	由勿里洞	廿一到	協榮茂
勝閣	由新升	廿一到	實得力洋行
吉打	由檳城	廿二到	實得力洋行
英國丕鼓	由香港	廿三到	英國公司
莫里旦	由閩提	廿三到	實得力洋行
豐通	由北干	廿三到	和豐公司
米耶勿替基	由砂勞越	廿三到	順發號

▲輪船出口▼

△九月十八日拜五輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
豐與	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
荷丁奴	下午二點	往文島 加拿巴 三巴壟 泗水	和蘭公司
豐和	下午二點	往甘榜 甘馬士 加龍運 丁加奴	授印
仰盛	下午四點	往加拿巴 貴里汶 三巴壟	協榮茂

△九月十九日拜六輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
新蘇	下午二點	往文島 巨港	和蘭公司







南洋總代理　石叻庇能填羅　曾豐大商店





汚膜有危害於牙齒 宜日日除之以使齒牙潔白健全

尋常方法不能使齒牙潔白光亮
請試用新法特製之除膜牙膏

嫣媚可愛之笑容全賴潔白光亮之牙齒欲得如是之齒尤賴除去汚膜汚膜乃黏固難去之薄膜尋常方法不能除之是乃蛀齒與牙槽流膿症一切重大齒患之主因

欲除汚膜牙醫處方時採用特製除膜牙膏名曰必素定此牙膏之作用能使汚膜凝結易於除去數日後牙齒即變爲潔白光亮試用經月牙齒即愈見潔白光亮請即日試之即知其功效

必素定不含灰石砂石或粗砂毫無損害

請受必素定牙膏之試驗

欲知必素定牙膏之功效者請購一管試之必素定乃牙膏中之聖品各處藥房均有出售或寄郵票三分向下列地址索取樣品即有足以試用十天者一管寄奉不誤

馬來亞暨一代理人　新加坡 檳城 怡保　英遲有限公司

Pepsodent

0.18.E



之線。同時總動員。向目的地推進。

陳濟棠嚴防蔣軍由贛閩來攻

經令駐東江各軍開挖戰壕

☆第一集團軍總司令陳濟棠。防備蔣軍乘粵省大軍出發入湘之際。由閩贛來攻。已下令駐紮東江之軍隊於紫金一帶開掘戰壕。布置一切防禦工事。除即檄調香翰屏一部前往協守外。如必要時。將令繆培南部教導師加入應付敵人。

第九旅長向廣州總部報捷

十二日已克復歸陽

☆第九旅長崔漢新？電廣州總部報告。十二日已克復歸陽。擊斃敵兵。繳收槍械甚多。

白崇禧在祁陽開軍事會議

討論北攻衡寶各項計劃

☆第四集團軍副司令白崇禧。自奉總部動員令後。即由永州出發。十四日已抵祁陽。召集所部高級將領開軍事會議。討論北攻衡寶各項軍事計劃。

粵總部決調香翰屏全部駐防東江

準備對付由閩贛來犯之蔣軍

☆陳濟棠。李宗仁。繆培南等。因探悉蔣軍確已由贛閩向粵邊移動。東江軍事頗形吃緊。昨日在總部會議。決調第二軍香翰屏部全軍防守東江。

☆香翰屏部。前已調至湘粵邊境駐紮。担任總預備隊。現因東江吃緊。全部調防東江。該部自十六日起。已陸續拔隊返廣州。準備開赴石龍惠州一帶駐防。

兩陽反抗拉伕

將愈趨惡化

☆兩陽（陽春陽江）地方。軍隊仍繼續拉伕。縣民不堪其擾。除電呈當局制止外。現準備有所動作。以資抵抗。

外陳照會

沙面英法界當局

重申應繳營業稅

☆粵府外交部長陳友仁。照會沙面英法界當局。再度要求沙面外商。遵章繳納營業稅。

贛省救濟會

向廣州政府請款

☆江西共禍救濟會電廣州政府。請匯款救濟被難災黎。

（以上香港專電今晨五時卅分到）

特載

兩粵軍事向北發展最近形勢〔三〕

張發奎定期返桂　第四集團軍的四軍長張發奎。自奉國府任命。被任爲第四集團軍前敵總指揮後。張軍長因患病赴港就醫。故未接受任命。最近李總司令宗仁以對蔣北伐軍事須張軍長主持一切。故再次電催張軍長由港返省。經面商其就日接受前敵總指揮任命。因程潛赴前線督師北伐。並已商得張軍長同意。騎于日內返桂就四集團軍前敵總指揮職。昨張軍長復推劉日副總司令由桂林來省。促張其早日回桂。商議軍事。張軍長接電後。以本人在粵任務已畢。擬于五六日由廣州動程赴梧州。轉程返桂林。準備出席討蔣軍事會議。

參謀團出發　國民政府參謀團主任魏武英。現以北伐討蔣軍事。漸告緊張。大軍紛紛動員入湘北伐。參謀團所屬軍事參贊技術之員。須隨大軍出發。參贊軍機。故現決定派員赴韶組設參謀團辦事處。協助討蔣軍事。並以東江潮汕防務。關係亦嚴重要。故昨特派出高級參謀某某中校前往東江潮汕視察防務。并聯絡獨立第二師軍事。各員業經於「三日」由廣州乘輪赴港轉輪赴汕。又該團以北伐大軍。首先取道入湘。直趨湘武進展。爲利便戎機起見。昨特派軍委會委王錫濤等五人。籌組軍事通信網。王錫濤爲主任。着即隨同大軍出發偵查報告。以利軍事進行。

粵北邊空防週密　切實偵察。張總司令直長。派飛機隊早日加派第四艦隊赴北江協助第二艦隊。警戒粵湘邊空防並四某項南來部署完妥。後即續出發。日前韓宗電韶關。着第一艦隊長鄧粵銘。在空軍行營未成立前暫負兩艦隊未出發前。對粵邊空防暫由該隊員完全負責任。鄧隊長接電後。除決宿留駐劃一切外。對返省報告之行。亦因而取銷。現鄧隊長爲嚴防敵軍飛機之襲擊與窺伺。及鞏固空防起見。特請總部日昨一集團總部運部撥發第三軍之十寸高射炮。由總部派員會同駐軍分別架設於樂昌。坪石小河口一帶要隘。以昭慎密。並飭令全隊飛行員演習航空術。以式戰敵之準備。昨有由韶來省者言。連日韶關城外。航隊飛機。各機師前習飛行術。異常積極。

粵閩邊增兵佈防　第一集團軍陳總司令。以際茲討蔣軍事緊張中。各軍行將大舉動員北伐。關于粵省邊境要隘。尤宜嚴密防範。以固地方而維治安。故對東北兩江接壤閩贛湘三省。邊防尤爲注重。業經飭令駐防東江潮汕各路防軍獨立第二師長張瑞貴。車積極佈置粵閩邊防。嚴密衛戍。以防匪共侵擾外。張師長日前返防潮汕時。曾一度召集所屬各縣長潮汕各縣長開治安會議。討論維護潮汕香閩治安。防堵匪共宜投計劃。并特飭所部各團從新分配防務。嚴密佈防。陳總司令并以潮汕粵邊防地方廣闊。張師全部分防仍恐兵力不敷分配佈置。聞并飭令駐防東江惠陽之獨立第一師長黃任寰。調撥所部兩團兵力開赴粵閩邊防。與平和平各縣佈防。

（未完）







先苦後甜

諺云「先苦後甜快活神仙」要知人身體亦然苦者身體不佳而又百藥無效自是苦不勝言但若試服韋廉士紅色補丸苦可立去甜立來矣在今日信而有徵快之男女於未服此丸之前其體之痛其苦之深亦均如是也如文生先生亦是此中之一且試看其健康史之始末焉何如也



韋廉士大醫生紅色補丸

特別警告

立杆見影

立杆見影是一句確切不移的老古話如今竟事沙河鎮會成性周君實夫說如意膏之功有立見杆影之妙其功效何如概可想見矣周君來書其詳如次「鄙人連年面部發生酒刺瘡癩諸藥罔效去歲因見報載如意膏之功亦試敷之果然藥到病除神速」

如意膏香清如神

有立杆見影之效不數日面部煥然一新真神世良藥也」如意膏乃治各種瘡式加以改良將盤面或粟凡一切皮膚疾病及傷損均奏神效星嘉坡馬六街韋廉士各埠藥房均有出售

牛及厩牛乳之勝利 天然日光富有D維太命

此兩牛乳及人乳二者之滋養料在小孩胃中有其相似可於顯微鏡中見之此并非本公司調製之進步須知生牛乳與少許并無滋養料者





The Food is made freshly for each order and shipped fortnightly to Singapore. Obtainable at all stores throughout Malaya.

Sole Agents for S. Malaya, Sarawak, etc.:
SASSOON & CO., 98, Robinson Road, SINGAPORE

For Adults and Older Children try Delicious Cow & Gate Chocolate Milk

(一)本牛乳(二)人乳(三)生牛乳(四)牛乳之粉質此兩牛乳皆保絕無加入化學之維太命並已具有天然日光之維太命故能建造人身結實堅健色此種牛乳係一製荷南週付寄至星一方馬來半島各商店皆有出售

沙勝越馬來半島等處之代理人
新加坡羅敏申律九十八號沙順公司